

PAMPLONA, DOMINGO 10 DE MARZO DE 1935.--Apartado 29.

DIARIO INDEPENDIENTE

FELEFONO 1797 .-- Officinas y Talleren: ZAPATERIA 50 y

### Política internacional --x-

# Alemania disgustada con Inglaterra

co-

lra-

sión

la

la.

ayor

en-

a de

niso

bue-

ian-

se se

los

de

ntas

eció

ncia

o de

tres

mes

adas

guro

ada

n su

El exito de la diplomacia francesa se nota una vez más. Alemania esperaba siempre poder llegar a un acuerdo con Inglaterra, Aslando a Francia, puesto que ya contaba con el apcyo de Italia y hasta de Rusia, pero con el advenimiento del hitlerismo todo ha cambiado radicalmente. La denuncia, por marte de la Rusia bolchevique, de la amistad con el Reich, que se había convertido en nacional socialista, era lógica y casi inevitable. En cuanto a Italia, se sabía que defendería con la mayor energía la independencia de Austria frente al proyecto Anschluss, de modo que tampoco en este terreno podía esperar mucho Alemania. Pero en lo que respecta a la Gran Bretaña, el desengaño experimentado por Berlin ha sido inmenso y doloroso. Inglaterra desempeñaba siempre un papel de neutral benévolo e imparcial, el de una gran potencia casi extracuropea, que miraba con cierta superioridad los pleitos entre las naciones continentales. Inglaterra no se casaba con nadie y se podía tener confianza en su acuanimidad.

Todo esto ha cambiado por obra de la excelente diplomacia francesa. Esta ha coavencido a Inglaterra de la necesidad de subordinar la reducción de los armamentos a la organización de la seguridad, y también la ha convencido de que el aumento de los armamentos alemanes constituían un peligro común para ambas potencias. Claro está que los diplomáticos y estadistas franceses. tenían aplanado el camino por obra de los mismos alemanes, que no cesaban de proclamar la necesidad de ser fuertes en los aires, y es por los aires por donde los ingleses ven venir el peligro, como antes lo veian venir por los mares, Inglaterra se acercó a Francia en el momento en que Guillermo II emprendió la construcción de grandes accrazados. Y la historia se repite. Londres vuelve a acercarse a Paris porque Goering manda construir una poderosa flota aérea. Es por los aires por donde Inglaterra es vulnerable.

Es un hecho que la Gran Bretaña teme el aumento de las fuerzas alemanas. Lo dice francamente el Libro Blanco. Que este temor exista, nada tiene de extraño: el sentimiento de seguridad es muy subjetivo. Lo que sí que es sorprendente es la fecha de la publicación del Libro Blanco: en visperas del viaje que el ministro de Negocios Extranjeros británico, Sir John Simon, debía hacer a Berlín para conversar directamente con Adolfo Hitler del Pacto aéco, de la reducción de los armamentos, de la vuelta del Reich a Ginebra, de la independencia de Austria y del Locarno oriental. Mediante la publicación del Libro Blanco, Inglaterra parecía decir a Alemania: "Uno de mis ministros visitará a tu canciller; sin embargo, te lo digo de antemano que no tengo confianza en ti, que te considero peligroso para la tran quilidad del mundo, que ya he llegado a un acuerdo con otros países para vigilarte." ¿Cuál ha sido la respuesta del Reich a esta acusación indirecta? La de rogar a Simon que supendiera su viaje, por hailarse el Fiihrer acatarrado.

Todo el mundo comprenderá enseguida que el ligero malestar de Hitler no ha sido la verdadera causa de la suspensión de viaje y de las conversaciones. Alemania exige ante todo la igualdad de derecho y la igualdad de trato. Si no se le concede prefiere vivir apartada. Se ha separado de la Sociedad de Naciones y, si es necesario, se abstendrá de cualquier colaboración diplomática con las demás grandes potencias. ¿Y cuál será la contestación de éstas? Ya lo ha icho Inglaterra: uno de sus ministres irá a Moscú y Varsovia, aunque no se le invite a ir a Beri lín. La nueva organización de Europa se inará con Alemania, si es posible; pero, si no lo cs, se hará sin ella

# Esta tarde en los Gastetxus

Según anticipamos en días anteriores, a las siete en punto de esta tarde tendrá lugar la última velada de las preparadas por esta entidad en honor de sus asociados y protectores.

Organizad ala de hoy a petición de muchos que no pudieron asistir a las anteriores, se espera además la asistencia de otros que aún habiendo presenciado aquéllas, salieron encantados de la magnífica labor desarrollada por los gastetxus.

Se espera por tanto un gran lleno, aunque desde luego quedan algunas invitaciones para los eternos rezagados que siempre lo dejan para última hora. Podrán recogerse en diches locales de ence a doce de la mañana y por la tarde a la hora de la velada, naturalmente que con la confianza por parte de los organizadores, de que tenga una pequeña reciproca.

Repetimos que la velada se celebrará a las siete en punto.

Como no se quiere privar a los pequeños de su acostumbrada reunión dominical, la de hoy tendrá lugar a las cinco. Nos ruegan se haga saber así por nuestra mediación.

# AYER EN EL ATENEO NAVARRO

# Brillante conferencia del señor Cunchillos sobre el problema capital de Navarra

Ayer tuvo lugar en el Ateneo la se- | pero por lo visto no interesa la cuestión, a | gunda de las conferencias del ciclo organizado por su activa Junta Directiva sobre el tema de tan capital importancia como el foral.

Disertó el prestigieso y cultísimo abogado den Santiago Conchillos cuya competeucia sobre la materia es por todos reconocida. Pensábamos publicar su conferencià como la fel señor Uranga en folletón y de una sola vez, pero sus proporciones nos han obligado a dividirla en tres partes que irán apareciendo en estas columnas en días sucesivos en forma de artículos.

Recomendamos su lectura a todos los navarres pues están saturados de solidísima doctrina, y de provechesas ense-

PROBLEMAS QUE SUSCITA NUESTRO REGIMEN FORAL

Muchos y muy graves son los problemas que suscita nuestro régimen foral, pues es evidente que el régimen foral de Navarra no es otra cosa que su legítimo derecho a regirse y gobernarse por sí, a vivir su propia vida, a gozar de su libertad, oponiéndose unas veces a los designios autoritarios de sus reyes, como en los tiempos de los Junteros de Obanos que tenían por leyenda aquella célebre frase: "pro libertate patria gens libera siat"; luchando otras veces después de la unión a Castilla, por el fiel cumplimiento de los pactos de incorporación y tratando después de 25 de Octubre de 1839 de que se respetase ese resto raquítico de la grandeza pasada que quedó consignado en la ley de 16 de Agosto de 1841.

Hablar del régimen foral de Navarra, es hablar de la vida misma de Navara, de su derecho a existir como pueblo libre, y por ello en el momento actual, no tenemos más remedio que hablar del interesantísimo problema creado a Navarra y a nuestras hermanas, Guipúzcoa, Alava y Vizcaya, con la promulgación de la vigente Constitución de la República Española, que aborda el problema de las autonomías regionales.

Para nada se habían ocupado las Constituciones españolas anteriores, de autonomías regionales; ni para definirlas y concretarlas señalando el procedimiento que debían seguir las regiones que quisieran constituirse en autónomas formando un núcleo políticoadministrativo, ni aun para reconocer que existían unas comarcas con un régimen especial foral o autonómico.

Leyendo todas las Constituciones Españolas a partir de la d eCádiz de 1812, no se deduce que exista un país con un régimen especial político-administrativo, ni su consecuencia lógica de la no vigencia en tal país de un gran número de preceptos cons-

titucionales. Pero la vigente Constitución de la República Española, que no es federal, sino lo que hemos dado en llamar federable, acomete resueltamente el problema y dicta reglas para que las provincias que lo deseen se organicen en región autónoma para formar un núcleo político-administrativo, dentro del Estado español, presentando su Estatuto.

Este precepto constitucional no significa jue se reconozca a Navarra, Alava, Guipúzcoa y Vizcaya, su privativo régimen foral o autonómico, pero trae para todas ellas, la possibilidad de que aumenten notablemente sus facultades autonómicas, ya que hemos de reconcerlo con toda honradez, la Constitución española es generosa con las regiones que sientan ansias de autonomía y les concede facultades que son muy superiores a las que en la actualidad disfruta Navarra.

Era natural que el problema de las autonomias, como una cosa viva y de posible e inmediata realización, preocupase más en las regiones de régimen autonómico que en las demás de España y por ello, aún antes de la promulgación de la Constitución de la República, preocupó en Navarra y en todo el País Vasco, hasta el punto de que las Comisiones gestoras de las cuatro provincias llegaron, después de un detenido estudio del asunto y de explorar la voluntad del país rcunido en asambleas de Ayuntamientos, a la redacción del Proyecto de Estatuto del País Vasco-Navarro, que se sometió a la aprobación de los Ayuntamientos en la asamblea celebrada, en Pampiona en 19 de Ju-

nio de 1932. No he de referirme a aquella, para mi triste jornada, que no quiero comentar ahora. Navarra se separó de sus hermanas, y ya desde aquella fecha, fuera de una corta campaña de Prensa en Octubre del mismo año, nadie ha vuelto (en Navarra se entiende) a

ccuparse del asunto, que parece no interesa. Podía Navarra, aprovechando la coyuntura que le brindaba la Constitución de la República Española, pretender que se le reconocieran facultades autonómicas en mayor número de materias que las que hoy se le reconcen y ejercitar más a fondo, y podía hacerlo sin renunciar ni en un ápice a su derecho originario y legitimo consignado solemnemente en los Pactos de incorporación;

la que si no una meditada consideración del problema, debían hacerla de actualidad los constantes ataques a nuestro régimen cuarentalunista, cada vez más difícil de defender, si no se va al Estatuto; pero por lo visto, repetimos, no interesa a los partidos que por tradición se creen más obligados a llevar a sus programas los problemas que afectan al Régimen foral y se conformen de decir que ellos no quieren Estatuto de autonomía, sino que aspiran a la reintegración foral completa y absoluta, olvidándose de que para ser lógicos dentro de ese puritanismo, tampeco deben defender la vigencia de la para ellos más que para nadie, antipática, (a parte de raquítica), ley de 16 de Agosto de 1841, y deben estar conformes, dentro de esa ideología, con que Navarra sea territorio, jurisdicción y jueces. una provincia vinculada directamente al Poder Central, hasta el momento en que reca-

ben su soberanía plena, por reintegrarse Z su vigencia los Pactos de Incorporación. Este, pues va a ser el tema más concreto de mi modesta conferencia, en la que lievo además la enorme desventaja de hablar cuando todavía resuena en este local, el eco de la autorizadisima y elocuente palabra de mi ilustre maestro, don Pedro Uranga. Vais a oir la mía tan torpe y deslabazada, que tengo que solicitar humildemente la atención, que vuestra cortesía no ha de negarme; y desde luego ruego, que en la afirmaciones que haga, desde mi punto de vista personal, no veáis el más leve motivo de ofensa para los que pudieran exponer teorías opuestas a las mías, pues me complazco en reconccer que anima a todos el mismo

¿Qué actitud debe adoptar Navarra en materia estatutaria, dentro de las normas fijadas por la vigente Constitución de la República?

sentimiento de amor a Navarra.

Para hablar de régimen foral, aún concretando este al enunciado del tema hemos de partir del momento de la incorporación del Reino de Navarra a la Corona de Castilla, y tened en cuenta que esa incorporación fué por vía de unión-eque principal, reteniendo cada una su naturaleza antigua, así en leves como en territorio y gobierno.

Esa solemne declaración que hicieron las Cortes de Burgos de 1515, al sancionar el Pacto de Incorporación, está consignada en la ley 33 título octavo libro primero, de la Novísima Recopilación de Navarra, votada en las Cortes de Olite de 1645.

"Verificada la unión, Navarra quedó y permaneció Reino de por sí, rigiéndose por sus Fueros, Leyes, ordenanzas, usos, costumbres, franquezas, exenciones, libertades y privilegios; es Reino distinto en territorio, jurisdicción, jueces y gobierno de los demás reinos del rey de España".

Esto como sabéis está consignado en la ley 59, título segundo, libro primero, de la Novísima Recopilación de Navarra, dictada por las Cortes celebradas en Tafalla el año 1531 y en los reales juramentos. Fundándose en la razón de que Navarra es Reino distinto y separado de los demás Reinos y Señorios del Rey de España, se hizo por las Cortes el pedimento de que les naturales de este Reino no fueran jurgados nor Tribunales de Castilla, ni por el Rey, sino por sus mismos Tribunales; y el Rey, o el Virrey en su nombre, dictó un decreto, bien expresivo por cierto, de absoluta conformidad con el pedimento de nuestras Cortes. Es decir, que los navarros debían ser juzgados por los Tribunales de Navarra, por razón de ser Navarra Reino distinto y separado de los otros Reinos y Señorios del Rey de España, en

Esta fórmula se repite en los juramentos de todos los Reyes y como algunos de ellos, a pesar del juramento, cometieron extralimitaciones, nuestras Cortes, no entraban en deliberación sobre los demás asuntos mientras no se respondiese a los agravios. Así lo dispone la ley 16, título segundo, libro primero, de la Novisima Recopilación y con arreglo a lo dispuesto en las leyes tercera, 4.º y 12.º título 3.º, libro 1.º, de ese mismo Cuerpo Legal, las leyes, las disposiciones generales a manera de ley y las ordenanzas decesivas sólo podían hacerse a pedimento y con voluntad, consentimiento y otorgamiento de los tres Estados o Brazos de nues-

Esta era, en síntesis la Constitución del Reino de Navarra, que todos los Reyes juraron guardar y respetar, hasta hace un siglo y bajo ese juramento fué proclamada Reina en principios del año 1834 la hija de Don Fernando III de Navarra, VII de Castilla, Doña Isabel I de Navarra y II de Cas-

En el transcurso del tiempo, se vieron despojados Aragón, Castilla y demás Reinos de España de sus respectivas Constituciones: sea por los motivos que sea, subsistieron las Constituciones de Guipúzcoa, Alava, Vizcaya y Navarra, distintas entre si, hasta que en 25 de octubre de 1839, se promulgó la infausta ley que con el pretexto de confirmar los Fueros los abolía al decir: "Se confirman les fueres de las provincias Vascongadas y Navarra sin perjuicio de la unidad constitucional de la monarquía".

Esa ley, fué la que abolió prácticamente ueros, y la que, como consecuencia de ella, dictaron las Cortes españolas en 16 de agosto de 1841.

Pero ha de tenerse en cuenta que ya la Constitución de 1812, después de dedicar un caluroso elogio a la Constitución de Navarra, que reconocía viva y en ejercicio, en el discurso preliminar leido en las Cortes de

SEGURAMENTE CREERAN LOS LECTORES AL VER ESTA FOTOGRAFIA, QUE

ESTA TOMADA EN LEIZA, NARVARTE O LESACA. PUES NO SENOR. ESTA TO-

MADA EN CASEDA, LAS NIÑAS Y EL TXISTULARI QUE EN ELLA SE VEN, SON

CASEDANOS AUTENTICOS. QUE DIAS PASADOS HICIERON LAS DELICIAS DEL

PUEBLO EJECUTANDO PRIMOROSAMEN TE LAS DANZAS DE LA RAZA. ESAS

DANZAS MARAVILLSAS QUE HA YA MU CHOS Y LEJANOS TIEMPOS SE EJECU-

TABAN EN LAS FERACES VEGAS DE NUESTRA ERRIBERA, PERO QUE VUEL-

VEN DE NUEVO A BAILARSE ANTE EL ENTUSIASMO Y CARIÑOSA ADMIRA-

CIN DE SUS ACTUALES MORADORES. QUE SE PREGUNTAN ASOMBRADOS, CO-

MO PUDIERON RELEGARLAS AL OLVID ). -- AL HACERLA PUBLICA, NOSOTROS

DEBEMOS ENVIARLES LA FELICITACION MAS CORDIAL, Y EL APLAUSO MAS

ERVIENTE, CON NUESTRA SUPLICA DE QUE SIGAN CULTIVANDO ESTAS MA-

NIFESTACIONES DE LA PERSONALIDAD DE NUESTRO PUEBLO. -- BIEN, MUY

BIEN, POR LOS GASTETXUS DE CASEDA,

### Crónicas de "Cero"

# ¿Fraternidad?

Una de las palabras más bonitas y mejor sonantes que los hombres colocaron en sus lenguas es la que encabeza estas líneas; tan hermosa y sociora palabra se escribe y se pronuncia con inusitada frecuencia; más a pesar de ello, está en completo desuso; mucha fraternidad en les labies y en las plumas, pero más rencor aun en los corazones; fráternalmente se matan si llega el caso los hermanos cuando se van a repartir la herencia; con toda fraternidad nos rompemos la crisma con nuestros vecinos por un quitame allá esas pajas o por un vete m's ahi; fraternalmente dejamos morir o pasar hambre al necesitado, a quien llamamos hermano en Cristo; fraternalmente en fin, nos explotamos, nos vejamos, nos ultrajamos y nos reventamos en cuanto se ventilan dos gordas, se interpone la política o nos infla el amor propio y la vanidad, el inmundo barro que entra en nuestra composición.

Tan sublime como manoseada palabra, jamás ha podido impedir que los hombres no se conviertan en fieras con sus semejantes; la tan cacareada frateridad humana no fué obstáculo para que hace unos años un montón de naciones, entre ellas los porta-estandartes de la civilización, sembráran medio planeta de cadáveres, de ruinas y de mutilados; tan hermosa palabra nunca pudo evitar que los hombres que tienen la misma ley, el mismo idioma y la misma sangre se precipitáran en los horrores de la guerra civil, la peor y más triste de las guerras, ya que es desgracia ser vencido en ella y no es honor el vencer.

Ningún pueblo ha escapado al terrible anatema; el pueblo más pacífico cuenta en su haber más de una lucha civil cuya característica es el odio sin límites y el exterminio sin compasión; ahora "fraternalmente" se están ametrallando los griegos; no parece que la cosa vaya en broma, pues desde el Pireo a Creta la guerra azota a los descendientes de Solón, de Leónidas, de Temistocles, de Aris tóteles y demás legión de genios que como astros brillantes illáminaron en la antigüedad al mundo con sus fulgores.

Pasará lo de Grecia como pasó lo de otras partes, pero el incendio estallará en otro sitio y la humanidad impertérrita seguira inconsciente entonando himnos a la fraternidad, tópico gastado, explotado y vilipendiado.

¡Hermanos; ¡Hermanos!; Caines y nada más.

¿Recuerdas aquellos desfiles interminables de Ezpatadantzaris por las calles de Bilbao, Donosti y Gazteiz? ¿Qué haces porque el de Iruña no desmerezca al lado de ellos?

Cádiz, al presentar la Comisión de Constitución el proyecto de ella con fecha 24 de diciembre de 1811, abolió nuestros fueros, as determinar que el territorio español en el que había de regir esa Constitución, comprendía también a Navarra y Provincias Vascongadas.

Para hacer resaltar más el contrasentido vamos a transcribir esos párrafos a que nos hemos referido del discurso preliminar lefdo en las Cortes de Cádiz.

"La Constitución de Navarra, como viva y en ejercicio, no puede menos de llamar grandemente la atención del Congreso. Ella ofrece un testimonio irrefragable contra los que se obstinan en creer extraño lo que se observa hoy en una de las más felices y envidiables provincias del Reino; provincia en donde, cuando el resto de la Nación no ofrecía más que un teatro uniforme en que se cumplía sin contradicción la voluntad del gobierno, hallaba este un antemural inexpugnable en que iban a estrellarse sus órdenes y providencias, siempre que eran contra la ley o pro comunal del Reino. En el día todavía el Reine junta Cortes; ninguna ley puede establecerse sin que ellas la pidan y consientan libremente, para lo cua. deliberan sin la asistencia del Virrey. En las contribuciones observan igual escrupulosidad La ley del servicio ha de pasar por los mismos trances de las demás para ser aprobada y ningún impuesto tiene fuerza en Navarra hasta haberse obtenido otorgamiento de las Cortes, que para conservar mas cabal y absoluta su autoridad en esta parte, llaman a toda contribución donativo voluntario. La Diputación permanente ejerce también una autoridad muy extensa. Su principal objeto es velar que se guarde la Constitución · (1) y se observen las leyes, oponerse al cumplimiento de todas las cédulas y ordenes reales que ofenden a aquella; pedir contrafuero en todas las providencias de gobierno que sean contrarias a los derechos y libertades de Navarra y entender en otros varios negocios. La autoridad judicial es también en Navarra muy independiente del poder del Gebierno. En el Consejo de Navarra se finalizan todas las causas así civiles como criminales, entre cualesquiera pernas por privilegiadas que scan, sin que vayan a ctros Tribunales fuera de Navarra ni en apelación, ni aun por el recurso de injusticia notoria. Las Provincias Vascongadas gozan igualmente de infinitos fueros y libertades, que por tan conocidos es innecesario hacer de ellos mención especial".

A pesar de estos calurosos elogios, a pesar de manifestar que la Constitución de Navarra es testimonio contra los que se obstinan en creer extraño de España el Gobierno representativo, las Cortes de Cádiz abolieron nuestr aConstitución y la de las Provincias

¿Se quiere mayor aberración? (Continuará)

# El carnaval y el traje reiional

Pasó el Carnaval, pasó la mascarada local y estrambótica, no quedando de estas fiestas consagradas a Momo sino las serpentinas enredadas en los árboles, rotas y descoloridas como símbolo de unos días de orgía y desenfreno.

No voy a hablar de lo que es el carnaval por ser de todos conocidos desde su origen pagano; ni de la serie de excentricidades que en esos días se cometen, por personas de todas edades y clases sociales; es como si la humanidad durante esos tres días carnavalescos, se desprendiese de su personalidad, para convertirse en paciente asno, o en rojo diablo, según el disfraz que más le

Dejémosle que se diviertan, si divertirse llaman el salir a la calle de una manera extravagante y hacer las mayores tonterías y dar bromas de un gusto pésimo; pero entre estas locuras hay algo que no puede dejarse en silencio y es el papel destinado al traje regional en el Carnaval.

En el desfile de máscaras efectuado en el Paseo de la Castellana era corrientísimo ver cómo entre disfraces más o menos originales, aparecían airosas figuras de muchachas estentando lujesos trajes del país o región a que sin cuda pertenecían; para mí, aquello era lo doloroso; sin embargo, algo sucedía que me alegraba, y era que ni un solo traje de mi tierra había visto presentarse ante la tribuna que había de otorgar los premios para los mejores trajes de máscaras. Pero pronto terminó mi alegría, seguidamente detrás de un diablo vestido de verde formando pareja con una mujer disfrazada con pésimo gusto, aparecieron dos bellas muchachas, luciendo dos costosos y preciosos trajes roncaleses ¡espectáculo triste de verdad!; ¿qué representa para esas muchachas el traje que vestían?, ¿tal vez ef triste papel de un disfraz que después del Carnaval, queda roto y deshecho como las ilusiones de quien los usó?

En este sencillo artículo quiero ofrecer un desagravio al traje roncalés; a esos trajes representativos de mi pueblo, que se han visto envueltos entre las serpentinas, confettis y palabras sceces pronunciadas por bocas profanas.

Traje roncalés, si un día luciste gallardo y orgulloso en mujeres que supieron elevarte hasta un trono, hoy te has visto vejado y ultrajado hasta rebajarte a un desfile carnavalesco.

Triste suerte la tuya; pero nó; perdona a esas mujeres que sin saber lo que hacían se ataviaron con tus airosas y lujosas prendas, para rendir culto al dios de la sátira; tal vez no supieren el ultraje que te infirieron.

Muestra nuevamente el donaire de tus vueles en los cuerpos esbeltos de otras mujeres que lo visten en solemnidades sagradas para ellas; piensa en los poetas y en los músicos artistas que en sus trovas y estrofas cantan tu belleza; piensa en los que lejos de tus patrios lares sentimos la emoción de contemplarte y olvida para siempre a los que para tí tuvieron frases despreciativas, frases que no hubieran salido de sus labios si Baco no se hubiese mostrado pródigo con ellos; ni si su rostro no hubiese estado oculto por el antifaz o desfigurado por la pintura y el carbón.

Hortonsia de Repáraz Madrid y Marzo de 1935.

### JOVEN PATRIOTA:

No desoigas los llamamientos que te hace la Federación Nabarra de Ezpatadantza. Coopera al grandicso alarde que so ha de celebrar en "El Día de la Patria".

¿Has pedido a tu Batzoki que abra clases de Ezpatadantza? Y si las ha abierto, ¿ya acudes?

# Naparrako Ezpatadantzari Batza

A LOS BATZOKIS DE NABARRA

Nuevamente volvemos hoy a dirigirnos a los Batzokis de Nabarra para exponerles unas breves consideraciones, para ver si por fin unánimente responden a nuestros deseos. Les supoemos enterados por la Prensa patriota de que en Marzo del pasado año mil novecientos treinta y cuatro se constituyo en Iruña, con asistencia de representantes de todos los Cuadros de Ezpatadantza de Nabarra, la Federación Nabarra de Ezpatadantzaris, cuyo fin principal es la formación de grupos de Ezpatadantza.

Consecuentes con este propósito en LA VOZ DE NABARRA y en diferentes ocasiones, hemos hecho diversos llamamientos a los Batzokis para que solicitaran de esta Federación Instructores para la constitución de Cuadros.

También Napar Buru Batzarra envió una Circular a todas las Juntas Municipales exhortándoles a que en sus respectivos pueblos se estableciesen clases de Ezpatadantza soilcitando Instructores de esta Federación.

A estos llamamientos se unía una necesidad imperiosa, cual es la proximidad del "Día de la Patria" en el cual estamos obligados todos a trabajar en la medida de nuestras fuerzas.

Hasta la fecha hemos recibido solicitudes de Urroz, Sesma, Burguete, Ituren, Narvarte. Liédena y Marcilla.

Y creemos que los Batzokis, convencidos de las razones antes expuestas y conscientes con su deber de patriotas, no dejarán pasar un día más sin solicitar Instructores. Iruña, 9 de Marzo de 1935,

La Junta Directiva.

# Euzko Gaztetxu Batza

Todos cuantos toman parte en la velada de esta tarde acudirán al local a las once en punto con objeto de realigar un ensayo. Lo, función que se acostumbra celeb ar los domingos tendrá lugar esta tarde a

E CONTROLLE CONT

# Ecos de sociedad

LAS MISAS GREGORIANAS

# Doña Juana Arana

Q. E. P. D.

darán principio MAÑANA, lunes día 11 del actual a las COHO Y MEDIA de la mañana, en la iglesia parroquial de San Agustín, en el altar de Nuestro Señora la Virgen del Camino. LA FAMILIA, invita la sus amistades

y conocidos. Pamplona, 10 de Marzo de 1935

VIAJES

De San Sebastián, ha regresado a Alsasua el expresidente de la comisión gestora de la Diputoción don Costantino Salinas.

-Regresó de Zaragoza, donde ha pasado una larga temporada, la señorita Mercede5 Alvarez, hija del odontólogo don Juan Mi-

-Regresó de Barcelona el industrial de esta plaza don Federico Monasterio.

## ACCORDING CONTRACTOR C María Azcona Mauleón

MODISTA Profesora diplomada

Procedente de los principales talleres bilbainos

Mayor, 51, primero izda. ESTELLA 

-A Madrid la señorita Anita Lusarreta. -Saludamos ayer a nuestro querido amigo don Manuel Irujo, digno diputado a Cortes por Guipúzcoa.

-Se encuentra en San Sebastián el cónsul del Uruguay don Gabriel Biurrun. -Vino de Estella el R. P. De Tolosa, ca-

-Regresó de Madrid el corredor de Comercio don Adolfo Goñi Iraeta.

# addiver arabet vear season of a reference page Contabilidad y Cálculo Mercantil

ENMIQUE AYARRA CENDALTELA, 13, SEGUNDO 

De Madrid a Tudela doña Julia Garbayo, esposa del ingeniero de caminos señor Moreno.

-De Zaragoza el comerciante don Miguel Madoz.

-Fué de Tudela a Paris doña Ramos Sánchez de González. -A Madrid don Luis Grávalos y su espo-

sa doña Catalina Marin. 

ACADEMIA DE CORTE Y CONFECCION MART

Sencillo y práctico Consúltense condiciones y precios De 7 a 9 hora nourna a precios de pura propaganda TOMASA SAN MARTIN ESTAFETA 25, primero PAMELONA. Activision and a superior construction of the superior construction of the

-De Tudela a Madrid doña Mercedes Caravaca.

-Regresaron a Estella don Laureano Landa, con su esposa doña Estefanía Agreda. -- A Segovia el industrial don Vidal Erice.

-Vino de Estella el culto farmacéutico don Eusebio de Irujo. NATALICIOS

En la Clínica de San Miguel ha dado a luz con toda felicidad una niña la esposa de don Santiago Matossi, encontrándose tanto la madre como la recién nacida en perfecto estado de salud.



VARIAS

Ha sido nombrado ayudante secretario del 13 Tercio de la Guardia civil, el capitán con destino en la segunda compañía de la Comandancia de Guipúzcoa, don Primitivo Ezcurra Manterola, estimado paisano nuestro.

-También ha sido nombrado vocal del tribunal a oposiciones de notarfas que tendrá lugar este mes en Madrid, el culto nota-

M.C.D. 2022

Otermin..

Reciban nuestra cordial enhorabuena.

TOMA DE HABITO El jueves pasado día 7 del corriente, tomó el Santo Hábito de Agustina Recoleta en el Convento de esta ciudad, la virtuosa esñorita Filomena Cia, tomando el nomi bre de Sor Maria del Santisimo Sacramento. sús P. Arbeloa dirigió una sentida plática.

En el acto de la toma del Santo Hábito el Reverendo Padre de la Compañía de Je-Reciba la nueva monja nuestra cordial enhorabuena, haciéndola estensiva a sus padres don Domingo, querido amigo nuestro de Belzunce.

Una digestión retardada es un grave inconveniente para el estómago. Si tal función se prolonga hasta más de 5 o 6 horas, pronto aparecerán los excesos de accidez, neuralgias, eructos ácidos, gases, ardores y comnolencia, síntomas que, aunque leves y poco frecuentes en el período inicial, pueden llegar a orginar úlceras y otros males crónicos en lo futuro. Una pequeña dosis de polyo o dos o tres tabletas de Magnasia Bisurada en un poco de agua evitará en tres minutos tales molestias, normalizando completamente su digestión. El malestar y dolor cesarán como por encanto y podrá usted comer sus alimentos predilectos sin temor a dolores digestivos. La Magnesia Bisurada se vende en todas las farmacias al precio de pesetas 2,65 en tabletas y a pesetas 4.15 en polyo.

HOY EN EL CASINO MILITAR DE CLASES

Ef presidente del Casino militar de clases comunica e invita al baile que para icy, domingo de Piñata ha organizado.

Dicho baile tendrá lugar en sus salones (Mayor 10 y 12), a las 18 horas de la tarde, Muy agradecidos y a divertirse.

# F. Jadraque

ODONTOLOGO

RAYOS X

Pasco de Sarasate, 6 y 9

Se encuentra indispuesto el funcionario provincial don Emilio Moreno.

-En Madrid se encuentra muy mejorado de su enfermedad nuestro paisano don Vic-

# Dos grandes Cruzadas a Jerusalén

Semana Santa en Jerusalén. Visita de las principales Ciudades de Oriente. Audiencia de Su Santidad. Tres billetes en primera, cedunda y tercera clases, procedentes de rires, a procies de faver.

Este año de 1935, del 31 de Marzo al 4 de Mayo y del 24 de Abril al 29 de Mayo, se van a realizar, bajo la dirección del prestigiosítimo Patronato Pro-Jerusalón, dos grandes peregrinaciones a Tierra Santa, de más importancia e interés que la de otros años. ITINERARIO DE LA PEREGRINACION

Barcelona, Marsella, Nápoles, (en la primera hasta Nápoles y vuelta por tierra, visitando La Costa Azul, Montecarlo, Génova y Roma). El Vesubio, Atenas, Constantinop'a, Rodas, Chipre, Beyrout, Baalbek, Damasco, Cafanaúm, Tiberiades, Caná de Ga-Elea, Nazaret, Monte Carmelo, Monte Tabor, Jerusalén, San Juan de la Montaña, Belén, Mar Muerto, Jordán, Jericó, Betania, Gewemani, Emaús, Jaffa, El Canal de Suez, Portsaid, El Cairo, Las Pirámides y Ale-

PRECIOS, INCLUIDOS TODOS LOS

GASTOS En primera clase ... ... 3.500 pesetas En segunda clase ... 2.800 "

En tercera de prefer. 2.250 " En tercera ordinaria 1.750 " Como se ve, representan todo un alardê

de baratura. Las inscripciones para la primera Cruzada, se cierran el 20 de Marzo; y para la segunda, el 8 de Abril; pero si se desea mayor seiguridad y buena plaza, es menester inscri-

birse cuanto antes. Fara programas, mapas, inscripciones, etcétera, dirigirse cuanto antes (el importe 10 remitir hasta lo último), a Epifanio Lizarraga, Calle Navarrería 15 primero, Pamplona, (Teléfono 1177), quien le facilitará gratis, guías especiales para Roma y Jerusalén y pondrá a sus disposición, a precio de favor, tres billetes premiados en las últimas rifas del Patronato.



# De Enseñanza

Habéis podido observar cuantos habéis asis-

tido a la reciente Asamblea organizada por la Confederación Católica de Padres de Familia-cuyo éxito debe calificarse de magno-, cómo nuestro problema marcha como sobre

A aquellos compañeros que no pudieron o no quisieron asistir a estas jornadas voy a dirigir estas pocas líneas para haceries saber hemos tenido la suerte de encontrar un potente defensor de nuestra causa, en la Confederación organizadora de la Asamblea que se comprometió formar y públicamente a procurar la equiparación del Magisterio con los demás funcionarios del Estado en todos sus aspectos y por tanto en el económico, comenzando y tomando como asunto urgentísimo la desaparición de la categoría

El señor Almazán, contestando a una observación que sobre sus conclusiones le hice nos aclaró hace más de un mes e hallan empeñados en un intenso trabajo todos los elementos influyentes del Magisterio, muy especialmente la Confederación de Maestros Católicos, para conseguir llegue a ser antes de Junio categoría de entrada, la de 4.000

Se sigue pues trabajando intensamente en todo España: son varias las minorías parlamentarias que se disponen a prestarnos su apoyo máximo, y como creo no habrá presupuestos nuevos hasta el año 36, pronto veremos de dar el último aldabonazo a las altas esferas del poder.

Reciba la Asociación Católica de Padres de Familia de Navarra la felicitación más entusiasta por tan rotundo éxito, y tanto ésta como la Confederación de Maestros Católicos, el agradecimieto más sincero por sus promesas sobre la reivindicación de nuestro derechos, juntamente con la súplica de que redoblan sus esfuerzos para que el éxito más completo corone todos sus trabajos. Sabando, 6 de Marzo de 1935

MIGUEL GONI.

# -Notas judiciales

AUDIENCIA PROVINCIAL Señalamientos para mañana:

Juzgado de la capital.—A las diez y media de la mañana: Juicio oral seguido contra Julián Braulio Eraso Escudero, por el delito de imprudencia.

Defensor, señor Abadía, Acusador, licenciado señor Aranzadi (E.). Procurador, señor Iriarte. Declararán 9 testigos y 5 peritos.

Juzgado de Estella.-A las once de la mañana: Juicio oral seguido contra Leandro Resano Gońi, Luis López Elorz y Ramón Gurucharri, por el delito de imprudencia. Defensor, señor Usechi.

Procurador, señor San Julián. Declararán 4 testigos.

# REGISTRO CIVIL

Felisa Lizarraga Saenz. Francisco Javier Orduna Ordiena. Juana Aldunate Urquia.

Maria Josefa Victoria Cantero Goffi. María Visitación Olga Tirapu Jaca. María del Carmen Tomasa Lauterio In-

DEFUNCIONES

:-:

Juan Garalea, de 50 años de Añorbe, Hospital Principal. Dolores Samaniego 42 años, Pamplona, Zapatería 56, cuarto.

María Aramburu, de 20 años, de Barcelona. Avenida de Villava (Casa el Rojo). MATRIMONIOS

Clarencio Indurain con Davida Flamarique ambos de Barasoain. Félix Oneca de Artajona con Esperanza Ayucar de Pampiona.

Victoriano Arroqui de Riezu con María Consuelo Garcia, de Pamplona.



# Boletín religioso

A las diez, después de las Horas Canóni-

cas, misa solemne, A las once y media, misa en el altar del

Santo Cristo del Trascoro. Por la tarde, a las siete, Rosario de los Esclavos de Maria. . .

EN LAS PARROQUIAS Desde las seis hasta las doce de la mañana

misas de media en media hora. A las diez, misa parroquial con homilia por los respectivos Párrocos.

A las siete de la tarde, rosario, ejercicio de los Siete Domingos al Glorioso San José y Via-Crucis.

ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISI-MO SACRAMENTO

El Santísimo Sacramento del Altar estará expuesto a la adoración de los fieles en el día de hoy, día 10, en la iglesia de San

Durante los días laborables del presente mes la exposición de Su Divina Majestad se hace en la Capilla de Nuestra Señora del Camino de la Parroquia de San Saturnino, desde las cinco hasta las siete de la tarde EN SAN NICOLAS

Novena a San Francisco Javier del 4 al 11 de los corrientes.

A las siete de la tarde rosario, oraciones de la novena, gozos cantados, y Via-Cru-

Novena del Glorioso Patriarca San José. El miércoles, día 13 de Marzo y siguientes, a las siete de la tarde, se celebrará en esta iglesia parroquial la novena del Glorioso Patriarca San José, dando principio con el Santo Rosario, continuando con las oraciones de la novena y gozos cantados y termi nándose con el piadoso ejercicio del Via-

EJERCICIOS ESPIRITUALES para sirvientas, dirigidos por el R. P. Legaz, en la Capilla de las Hijas de María In-

maculada (Roncesvalles, 7). Darán principio hoy domingo, 10 de Marzo, a las cinco de la tarde, con plática pre-

Los demás días se harán los ejercicios en la forma siguiente: Por la mañana, durante la misa de seis y

media, será la plática. La comunión se dará antes y después de

A las cuatro y media de la tarde, rosario,

reserva, plática y meditación. El día 17 de Marzo, la comunión general y Bendición Papal, a las seis y media, y por la tarde, a las cinco, plática de perseveran-

Se recomienda el silencio y recogimiento posibles para lograr el fruto de los Santos Ejercicios, según encarga San Ignacio.

Notas: La comunión general servirá para el cumplimiento pascual.

Se suplica a las señoras estimulen a sus sirvientas a asistir con puntualidad a los Santos Ejercicios,

El día primero de Abril empezará otra tanda de jercicios para señoras y señoritas dirigidos por el R. P. Ereño EN SAN IGNACIO

A las seis y media misa con homilía. Y en la de doce instrucción

# Servicio de entermos

San Saturnino.—Don Teodosio Ar-

San Nicolás.-Don Pablo Gúrpide,

San Agustín.-Don José Vera, Ron-

Señor González Boza, Chapitela, 22.

Señor Ir barren, San Saturnino, 18.

mendáriz, Mayor, 52, cuarto.

San Nicolás, 42, segundo.

Navarrería, 41, segundo.

cesvalles, 10, quinto derecha.

Señor Ibáñez, Sarasate, 32.

palader

A(A) = A(A) + A(A) +

ia de Ahorros Munici

Lleva sesenta y tres años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la ga-

rantía total y comprobada del Excelentísimo Ayuntamiento de Pampiona

Intereses que abona a los imponentes

Imposteiones semestrales ..... .... 3,60 " " L/bretas ordinarias .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 3,00 " " Caentas corrientes a la vista ............................... 1,50 " "

OFICINAS CENTRALES: Doña Blanca de Navarra (antes calle Mercaderes). Chaffan

con la Chapitela. Ageneia en el Mercado del Matadero

Propietarios de la marca

TE NAVATTE: ESIDRO AMMAIZA .-- Anse

Imposiciones anuales ...............

TELEPONO 25M

PARROQUIAL

FARMACEUTICO

Lko. BAT

San Juan.-Don Sergio Iraizoz, San Lorenzo.-Don Fidel Sola, Navas de Tolosa, 23, quinto izquierda.

mesa de juego, que estaban "acariciando dulcemente" dos pares de naipes.

# Noticias y sucesos

CASA DE SOCORRO

En este benéfico establecimiento fué asistido ayer el siguiente:

Javier Ciganda, de 11 años, de contusión en la mano derecha. También se practicó un reconocimiento

para bagage

civil se le había presentado el súbdito francés vecino de Pau, Henry Dubosqu, de 53 años, manifestando que estando practicando el sport del ski en compañía del también francés llamado Prast de Moll de 53 años, natural y vecino también de Pau, tuvo la desgracia de resbalarse y caerse por un barranco de unos treinta metros, produciéndose heridas de tal gravedad, que le ocasionaron la muerte a las tres horas de haberle ocurri-

Como el barranco donde cayó el skiador pertenece al Valle de Ansó, el alcalde de Isaba ha enviado un telegrama al Juez municipal del valle

Casa Arrillaga BELOJERIA -- OPTICA AFARNAUTE, Zapateria, 50, PAMPLONA

MERCADO DE CERDA Ayer, como sábado, se celebró el acostumbrado mercado semanal de ganado de cerda, el que por cierto estuvo bastante des-

Se presentaron 294 cabezas de ganado de cerda, y se vendieron a 2,25 y 2,35 pesetas el kilo en vivo, y a 15 pesetas la docena en muerto o canal.

Se hicieron muy escasas transacciones.

MADERAS De pino, Roncal y entarimades ANTONIO ERICH

ROBA UN CORDERO Y SE LO MERIENDA Ante la Guardia civil de Carcastillo se

do la falta de un cordero. Practicadas las averiguaciones por la benemérita para descubrir al autor del robo dieron por resultado el saber que el autor

Nabob para desayun s y meriendas

del desaguisado había sido el también veci..o Antonio Sebastián, quien negó hubiera hecho semejante barbaridad, pero poco después se enteraron los "ceviles" que el pobre corderito había sido sacrificado y merendado por varios mozos, estando entre ellos el Antonio, por lo que ha sido detenido y puesto a disposición del Juez.



La Guardia civil de Milagro sorprenció en un bar a nueve vecinos alrededor de una

iba la "jornada", tenían encima de sus "narices" varias pesetillas y monedas de bronce, dedicados a quitarse el polvo por el procedimiento del embite a la "liga", juego este, que desconozco en absoluto, y que por cierto si he de decir la verdad, y nada mas de dinero, no siendo exacto. que la verdad (me gustaria aprenderlo...

A los de la benemérita, a juzgar por 10 que dicen en el parte, no les debió de agradar lo más mínimo, procediendo a quitarles los naipes, los dineros y no sé si también la "liga"... De esto no dice nada.

El propietario del bar en cuanto le cieron la noticia de que también a él en unión de los jugadores iba a ser denunciado, "soplo" a los agentes de la autoridad, que en el Casino contiguo al suyo también se jugaba, lo que efectivamente comprobó la Guardia civil trasladándose a dicho lugar, denunciando a todos los de la partida. DETENCION DE UN CARACTERIZADO

SOCIALISTA Por noticias particulares nos hemos ente. rado de que el conocido socialista Tiburcio Osácar, ha sido detenido e ingresado en la cárcel de nuestra ciudad.

Según se nos dijo, la detención fué debida a un artículo que publicó en "Trabajado-

### Liquidación por traspaso de local Establecimiento de "Las Binhesas".

Géneros de punto y Confecciones. Precios reducidistracs. MAYOR, 44

SERVICIOS PRESTADOS POR LA GUAR-DIA MUNICIPAL

Cuatro individuos por escándalo. Uno por postular. El propietario de una perra por tenerla

aba donada en período de celo. Una gitana por promover un formidable escándalo en la puerta del Seminario Con-

Una vecina por no tener luz en el portal de su casa.

Nota: En la Inspección de la Guardia Municipal se encuentra a disposición de quien acredite ser dueño, cierta cantidad de di-

EL CONCIERTO DE HOY Programa de las composiciones que ejecu-

cuarto. Marcha militar de la zarzuela "El Amor ronda en Palacio".-Bretón. Juliana", danza.-Pacheco.

tará hoy domingo la Banda de Pamplona en

"Los guayabitos", selección.—M. Torro-Gran fantasía de la zarzuela "Pan y To-

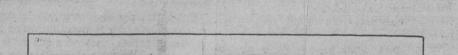
Ignorándose el paradero de los mozos alistados en este Ayuntamiento para el reemplazo del corriente año que a continuación se citan, se les convoa por medio de la presente para qe comparezcan en la Sala de Sesiones de esta Casa Consistorial a las nueve de la mañana del día 17 del actual a fin de practicarse en ellos las operaciones de clasificación y declaración de soldados: Gerardo Alvarez Sotelo; Mario Andia Goñi; Manuel Cabrero Lozano; Pedro Catalán do Ocón Armanda; Pedro Echarren Guibert; Jeremías de la Fuente Elizalde; Ricardo Gomez Fernandez; Juan Iriarte; Ignacio Jiménez Busto; Fernando Juarez Guerra; José Larrayoz Latasa; Raimundo Mañanes Villalafila; Isaac Martín Merino; Luis Martí. nez Torres; Angel Mina Lacaz; Severino Navarlaz; Isaac Ocariz Cestau; José Osacar Go yeneche; José Oteiza Urquía; Teodoro Rada Alfaro; Luis Ripalda García; José Roig Ferrer; Manuel Roques Almenara; Carlos Trullols Macho; Joaquín Valero Palacios; Rafael Vazquez Caballero; José Villabona

Urabayen. Así mismo, y a los mismos efectos se cita al mozo del reemplazo de 1933 Agustín Castellón Campos

UNA ACLARACION

Se nos ha acercado a la Redacción la se-Todos ellos, unos más que otros, según les Pñorita Josefina Edo, rogándonos aclaremos una nota que en esta misma sección de "No. ticias y Sucesos" publicamos el pasado do. mingo, en la que decíamos había sido denunciado o detenido-pues esto no está claroun individuo que le sustrajo cierta cantidad







ACCORDING TO THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH Daniel Galán ODONTOLOGO

San Antón, 16

THE THE PARTY OF T SKIADOR MUERTO EN UN ACCI-DENTE

El alcalde de Isaba comunica al Gobierno do el accidente.

ciliar con motivo de la distribución de ra-

la Plaza de la República de doce a una y presentó el vecino Juan Garde denuncian-

> ros"-Barbieri. A PRESENTARSE

Conste pues así.

EUSKELTZALEEM ORATZA

taría municipal. Lumbier, 2 de Marzo de 1935. El Alcalde,

Eugenio del Castillo.

### JAURRIETA

Subasta de Obras El Ayuntamiento de Jaurrieta saca a pública subasta las obras de abastecimiento de aguas y saneamiento de esta villa, con sujeción al proyecto que obra en Secretaría, cuyo Presupuesto técnico es de 92.477'34 pe-

El acto de adjudicación prevenido en el artículo 665 del Reglamento de Administración municipal se celebrará en la Sala Consistorial el día 24 del corriente a las tres de la tarde.

Los licitadores acompañarán a sus proposiciones, cédula personal y resguardo de depósito de DOS MIL PESETAS, debiendo ajustarse la redacción de aquellas al modelo que se publica a continuación en este anuncio.

Jaurrieta, 4 de Marzo de 1935.

Gabriel Andrés. Modelo de Proposición

Don....., vecino de....., enterado del provecto de las obras de abastecimiento de aguas y saneamiento de la villa de Jaurrieta, se compromete a ejecutarlas con sujección al pliego de condiciones y demás documentos de dicho proyecto por la cantidad de..... pesetas (escrito en letra).

(Fecha y firma del propositor).

LA RONCALESA S. A. Reanuda el servicio de Liédena a Ustarroz el día 15 del actual.

LA EMPRESA

### ZUBIETA

A las once de la mañana del día 17 del mes actual, se subastarán en esta villa y en un solo lote, 1.334 cargas de leña de haya para carbón, con arreglo al condicionado obrante en Secretaría y tasación de 2.001 pesetas.

Zubieta 8 de Marzo de 1935. El Alcalde,

José María Echeverría

"UNION DE ACREDORES DE LA AGRICOLA

Por acuerdo del Consejo de Administración y haciendo uso de la facultad conferida en el artículo 14 de los Estatutos sociales se convoca a Junta General extraordinaria para las diez horas del día 30 de lo corrientes y en la Sala de Juntas de las Escuelas de San Francisco.

Esta Junta se celebrará al solo y exclusivo fin de que usando en lo determinado en el apartado séptimo del artículo 25 de los Estatutos acordar lo concerniente a la reforma de los mismos en sus artículos 27, 29, 30, 31 y 33 y supresión total del capítulo tercero del Titulado tercero de los expresados Estatutos.

Su asistencia, voz, voto, y representación se efectuarán en la forma determinada para las Juntas Generales ordinarias.

Pamplona 9 de Marzo de 1935. Por Unión de Acredores de la Agrícola, el Vicepresidente, José F. Marcotegui.

### "UNION DE ACREEDORES DE LA AGRICOLA"

Por acuerdo del Consejo de Administración y dando cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 13 de sus Estatutos se convoca a Junta General ordinaria de Asociados para las once horas de la mañana del día 30 del actual en la Sala de Juntas de las Escuelas de San Francisco.

Durante los veinte días anteriores, estarán de manifiesto y a disposición de los señores Asociados, en las Officinas de la Sociedad las cuentas correspondientes al último ejercicio económico y sus comprobantes.

La posesión de resguardos de participación da derecho de asistencia, mas solo tendrán voz y voto los que tengan o representen como mínimun quinientas o más pesetas nominales. Los que por falta de número no puedan ejercitar precedente derecho podrán conceder la representación a otro socio. La representación de los resguardos se conferirán por escrito.

Para asistir a la Junta será preciso depositar en la Caja de la Administración de la Sociedad hasta tres días antes del señalado para la Asamblea los resguardos que dan derecho a ello o documento acreditativo de tenerlos depositados en algún establecimiento de Crédito al efecto de proveerles de la oportuna tarjeta de asistencia, con la cual en caso de votación acreditarán el número de votos que posean o representen.

Pamplona 9 de Marzo de 1935. Por Unión de Acreedores de la Agrícila, el Vica-Presidente, José F. Marcotegui.

# ¿Quiere saber?

Solicite DOS

### corazones roics

PAGINAS DE LA REVOLUCION

que al recibo de una peseta cincuenta céntimos, que enviará por giro postal o sellos de Correos a EDITORIAL CASTRO, S. A., Carabanchel Bajo (Madrid), le mandaremos los cuadernos primero a 10, en paquete certificado.

Ell que pida cinco colecciones le serviremos una regalada.

Todo el que nos envíe treinta céntimos en sellos de Correos, le serviremos un hermoso cuaderno utilisimo, MODAS, LITERA-TURA. REGALOS.

Necesitamos corresponsales en todos los pueblos de España, Dirigirse a

EDITORIAL CASTRO, S. A.

Carabanchel Bajo .-- Madrid.

alguno. Garantizado. Gratis fórmula secreto.

J. B. MUGICA -TARAZONA DE ARAGON

# CCION DE DEPORTES



EL VALENCEANO ESCURIET TRIUNFO

EN GAVA, DELANTE DE CAÑARDO En el velódromo de Cava tuvo efecto una carrera de fondo por puntuación, con nutrida participación de corredores naciona-

El corredor de Villanueva de Castellón, Antonio Escuriet, en espléndida forma, consiguió una neta victoria sobre Cañardo, quien ce clasificó segundo.

Orden de llegada: Primero.—Antonio Escuriet, 18 puntos. Segundo.-Mariano Cañardo, 17.

Tercero.—Joaquín Pagó, de Gavá, 9. A LUCIANO MONTERO SE LE CONSI DERA FAVORITO EN EL GRAN PREMIO

DE ARGEL Luciano Montero vuelve a Argel para tomar parte en el Gran Premio que ganó el año pasado por descalificación del que había entrado primero en la meta. Aleccionado con la experiencia lograda en la anterior edición, repite, confiado, en que la susrte y sus fuerzos habrán de conducirle nue-

vamente a la victoria. Y esta vez Luciano va a partir favorito, según opinión de la Prensa francesa, pues se asegura que no tomarán parte la mayoría de los corredores europeos que lo habían anunciado, entre ellos Le Grevez, Lapebie,

Louviot, Sjeicher y los pupilos de Francis Esta carrera se celebrará en los días 17 y 19 del corriente.

# LA PRUEBA GENOVA NIZA SE CORRERA

MANANA Niza.—Después de haber estado suspendida varios años hoy domingo, volverá a correrse la prueba Génova-Niza.

Hay más de ciento cincuenta inscriptos, entre ellos los italiasos Olmo, Rimoldi, Mara, Martano, Camusso, Cazzulani; los franceses Archambaud y Marcaillou, el belga Louyet, los suizos Stettler y Bula y el austriaco Max Bulla.

George Speicher ha pedido autorización a su marca para participar en esta carrera; pero aún no ha recibido contestación. Archambaud saldrá el lunes para Argel donde tomará parte en el Gran Premio que

se correrá el día 17. LOUVIOT CORRERA EL PARIS-NIZA Farís. — Para la gran carrera ciclista París-Niza se ha recibido la inscripción Ca

LOS SEIS DIAS DE NUEVA YORK Nueva York.—La clasificación de los Seis Dis de Nueva York es la siguiente a las

ciento una heras de carrera: 1. Rodacn-Ritter, que ha cubierto kilómetros 3.223, 213 puntos.

Martinnetti-Grinn.

Letorner-Giorgetti. Spencer-Hurtgen.

GUERRA-VAN NEVELE, VENCEDO-RES DE LOS SEIS DIAS DE

Amsterdam. — Han terminado ios Seis Dias ciclistas de Amsterdam, con la victoria del equipo formado por Guerra-Van-Neveie.

# "Los Tres Valles" a Bar-

Salida el día 11 a las 7'30 de la mañana. Regreso el día 15 a las ocho de la mañana. Precio, 30 pesetas ida; 35 pesetas ida y

Billetes en su Administración de Autobuses y Peluquería "La Higiénica".—Teléfonos 2301 y 1735.

En Barcelona: "Hotel Cisneros".

# El "match" Osasuna-Hércules, ha despertado enorme interés

Hoy domingo, se celebrarán en el campo primer partido de promoción.

La actuación del once alicantino en la competición del campeonato de liga que le ha llevado a colocause desde el principio de ella a la cabeza de su grupo y por tanto, en el puesto de leader de la misma, hace que su visita a San Juan haya despertado encrme interés.

La lucha preséntase altamente interesante. El "once rojillo" sabe que este match de hoy, precisa dar todo su rendimiento como, así ha venido demostrando en sus últimos encuentros con el Irún y Sabadell, por cuyo motivo va dispuesto a la lucha con todo entusiasmo.

Esperamos que la afición en masa concurra a presenciar tan emocionante encuentro del que saldrá muy satisfecha dada la valía de ambos equipos.

que el once osasunista que saltarán hoy en

Urreaga; Ilundain, Recarte; Valentín, Kuki, Ruiz; Castillo, Julio, Vergara, Paco y

del equipo alicantino, nos pusimos ayer noche al habla con el delegado del Hércules -un señor muy amable- quien nos dijo, I punto.

de San Juan el Hércules y el Osasuna su | se presentará en San Juan no nos la podía dar, por no considerarla aun defini-

> -¿No nos la podría dar aunque no sea mas que aproximada?

Périez: Macia, Orriols; Sahlador, Moro,

Por nuestra parte, le felicitamos por la gran labor que ha realizado su equipo durdante toda esta temporada a lo que nos

-Nuestro equipo ha puesto un gran interés y entusiasmo en todos los partidos que ha jugado si bien reconozco, que la suerte

Ya lo sabe usted que el factor susrte es muy importante.

-¿El viaje? Muy largo y por consiguiente, muy peca-

¿Muchas esperanzas para el partido de

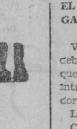
ponen todo el interés y entusiasmo.

### El árbitro

Bienvenidos.

De dirigir el encuentro está encargado el colegiado castellano-andaluz señor Balaguer.

les dará comienzo a las TRES y MEDIA en



# Los árbitros para hoy domingo

Primera división

Madrid-Oviedo, Iturralde. Valencia-Betis, Casterlans. Barcelona-Athlétic de Madrid, Steinborn. Arenas-Donostia, Melcón. Sevilla-Athlétic de Bilbao, Iglesias. Racing de Santander-Español, Arribas. Segunda división

Baracaldo-Strolum, pendiante de jugar Zabala. Ronda final

Murcia-Valladolid, Vilalta. Sabadell-Celta, Ostalé. Obasulna-Hércules, Balaguer.

a series I'm promises MODIFICACIONES EN LA DELANTERA DEL DONOSTIA PARA SU PARTIDO CON

EL ARENAS San Sebastián. — En el Donostia, que se desplaza a Ibaiondo hoy, domingo, se han introducido algunas modificaciones.

El centro y la zaga serán los mismos de siempre, y la delantera será así: Ortega, Inchausti, Olivares, Larraza y Amunárriz. ----

HAMBURG-AMERIKA LINIE

(Compañía Hamburguesa Americana)

Servicios regulares por vapores rápidos

de gran lujo a todas partes del mundo

Próximas salidas de puertos españoles

Linea a Cuba y Mejico

a la Habana, Veracruz y Tampico:

Motonave «Orinoco»

Linea a la América Central

bia, Cartagena, Cristo bal. Puerto Limón y Puerto Barrios:

Cruceros por el Mediterráneo

4 de Abril de Génova, gran crucero a Egipto, Tierra Santa, Grecia, etc.,

desde pesetas 792 en adelante.

23 de Abril, de Venecia al Mar Negro, Rusia Turquía, Grecia, etcétera,

desde pesetas 825 en adelante.

Pidan los prospectos descriptivos de los buques, así como toda clase de detalles e informes a las Agencias en:

MADRID: Agencia General de la Hamburg-Amerika Linie. Alcalà, 43, teléfono 11267. SANTANDER: Hoppe & Cia., Paseo de Pereda, 29. BARCELONA: Agencia Marítima Wm. H. Mueller, Paseo de Colón, 24 y Baquera, Kusche y Martin, Paseo de Colón, 24. BILBAO: Erhardt & Cia., Ltda., Mercado del Ensanche, 9. GIJÓN: Agencia de la Hamburg-Amerika Linie, Marqués de San Esteban, 20. LA CORUÑA: Enrique Fraca. Compostela, 8. VIGO: Llorente & von Jess, Ltda., Garcia Olloqui, 19.

Barbado, Trinidad, La Gu aira, Fuerto Cabello, Curacao, Puerto Colom-

25 de Marzo de Santander y Gijón.

26 de Marzo de La Coruña y Vigo.

Motonave "IBERIA", 5 de Abril de Santander.

Motonave "CARIBIA", 3 de Mayo de Santander.

### EL VALENCIA HA RECLUIDO A SUS JU-GADORES EN UN PUEBLECITO VALEN-CIANO

Valencia. - Con motivo del partido que cebe jugar en Mestalla el Betis, partido al que se le concede en Vaiencia el máximo Intrés, el Valencia ha recluído a sus juga-

Cano, Torregaray, Juan Ramon, Santos, Iturraspe, Antón, Conde, Torreflot. Gulja-170, Vilanova, Rubio, Golburu y Ricart. Como se ve, se encuentra también Rubio en Beñon, y se espera juegue el domingo.

### EN LAS CORTS JUGARA LA SELECCION PIAMONTESA

Darcelona. — Fracasadas las gestiones para celebrar un partido entre las selecciones de Barcelona y París, se ha conseguido montar un match entre catalanes y una selección que se formará a base de jugadores cel Torino, Juventus y Pro-Vercelli.

iva de Cataluña, tendrá lugar el día 19 del actual en el campo de Las Corts.

### JUGADORES DEL SABADELL SAN-CIONADOS

de Fútbol se ha recibido un comunicado e la F. E. de F., según el cual los jugadores Mota y Sanguesa, del Sabadell, sufrirán dos y una semana de inhabilitación, respectivamente, como consecuencia de la expulsión del terreno de juego, de que fueron objeto con motivo del último partido jugado entre el Zaragoza y el Sabadell.

# Fútbol navarro

Leemos en un periódico de Madrid: De Navarra se han propagado, entre otras particularidades, sus reconocidos valores musicales, y esa fama de sus artistas excelsos

roja del Club Atlético Osasuna, se nos considera un valor dentro del fútbol peninsular. El Csasuna es un equipo de un historial deportivo en ininterrumpido grado ascensional, naciendo modestamente por la afición de un puñado de entusiastas, y gracias a su perseveracia y sacrificios ha llegado a colocarse el Club de sus desvelos en el envidia-

ble plano que actualmente se encuentra. Aparte su director técnico, Emilio Urdíroz, ex jugador rojo, que enseña al equipo el resultado de su experiencia y grandes conocimientos juega ese elemento excepcional qu se llama Vergara y que, procedente de un Club modesto de Olite, se ha formado en la furia osasunista, siendo ya el delantero centro que reclama la composición de cualquier "team" internacional por su juego preciosista y realizador de diabólicos tantos con la cooperación efectiva de Paco Bienzobas, todo cálculo técnico; el empuje arrollador de Iturralde; la espléndida y práctica modalidad futbolística del "mago" Catachú, que con el otro extremo, Castillo, de clásicos avances, forman los tanteadores victoriosos de esta temporada.

Este grupo de atacantes no se complementaría sin Kuki Bienzobas, medio centro, jugador de brillantes actuaciones, secundado por Valentín y Ruíz, creadores de juego práctico, característico a un perfecto trío central, finalizando este somero análisis con los destacados equipiers Urreaga, portero; Bolico Ilundáin y Recarte, defensas; topes seguros para cualquier avance peligroso, con juego fuerte y seguro.

El equipo pampionés Osasuna ha jugado esta temporada unos 24 partidos, aproximadamente; doce del campeonato de Liga, segundo grupo de la segunda división, y doce

Los resultados, altamente halagüeños, se



# En el Euskal-Jai

Un partido el primero de ayer de los que dan la pega. Los enamorados del color celeste, representado por Lesaca y Unzué, sufrieron uno de sus mayores desengaños. Con tesón caballeresco ofrecían sus caudales con momios considerables, aun siendo los rojos los que "cortaban el bacalac". Por esta vez los "catedráticos" erraron.

En la primera mitad del encuentro el dominio fué alterno. Pero a partir del tanto veinte los rojos reafirmaron su dominio, y muy luego, en forma tan considerable, que hizo imposible de todo punto la presunción de que pudieran ganar los azules.

Urzainqui y Aldea, rojos, lograron los cincuenta tantos cuando Lesaca y Unzué tenían

Tanto Urzainqui como Aldea, desarrollaron un juego formidable, gracias al cual puede decirse que ganaron el partido a pulso, lo que hace mucho más meritorio su

Unzué lució, a veces, juego, pero, también a veces estuvo desacertado; y si él, en quien flaban los azules el triunfo, falló, la derrota tuvo mayor justificación por la importancia de Lesaca, que con frecuencia, sobre todo al final, se encontraba descolocado, y no podía resistir los trallazos que Urzainqui y Arbeloa le mandaban.

La pelea del segundo partido fué muy dura. Cildoz y Miqueleiz, azuies, ganaron por tan solo un tanto a los rojos Etulain y Ju-

El dominio fué alterno, aunque predomi-

nantemente azul. En los delanteros Miqueleiz y Julio estitvo la clave del resultado, aunque éste fué tan enigmático como lo demuestra la igualada en el tanto cuarenta y cuatro. Los dos defendieron con gran empeño y energía sus respectivos colores, y tuvieron aciertos y derrotas, juego serio y hasta humorístico. De todos modos supieron tener al público

# Los campeonatos de Navarra de amateurs

en continua tensión.

Hoy se disputarán en la hermosa cancha del "Euskal", cuatro partidos de pelota a cual más interesantes.

En primer lugar un partido de pala que dada la calidad de los cuatro contendientes ha de resultar sumamente interesante. ¿Quien no conoce la maña y arte del expinche de la Mañueta, Pues bien este se las verá frente a frente con el no menos habis lidoso Aguinaga el "Gallarta" pamplonés. Después un partido de remonte en el que

se vera de nuevo a Arbeloa un muchacho con grandes "chispazos" de profesional 3 que no hay duda, que ratificará el buen concepto que de él hemos formado. El tercero de los partidos corresponde ventirlarlo a los componentes actuales de ma-

no segunda categoría dos mocetes alsasuarras que son un prodigio en esta modalidad contra Artieda y Jaca. Y para final jahi va otra lucha de piimera categoría de mano, que va a dar un

interés formidable a la interesante jornada pelotística de hoy. Ficles a la consigna, hoy a las 10 ; todos a

Euskal!

El programa es el siguiente: A pala (segunda categoría), Armendáriz y Yaben contra Aguinaga y Ayestarán. A remonte (segunda categoria), Olaizoia y Sprozábal, contra Arbeloa y Armendariz.

A mano (segunda categoría), Gastelg y Gorospe, de Alsasua, contra Artieda y Jaca. A mano (primera categoría), Oyarzabal y Amundarain, de Alsasua, contra Cinto y San Miguel.

AYER NOCHE EN EL MODERNO Con muy buena entrada se celebraron ayer

a la noche los partidos anunciados. En el primer partido jugaron Lablano y Garayoa contra Castuera y Areso.

Los primeros, después de un encuentro

muy renido triunfaron por tres tantos (30 por 27). Después salieron a la cancha Lasa y Olaizola que habían de contender en partido

de desafío. Este encuentro que era el más interesante de esta reunión pelotística despertó gran entusiasmo en los aficionados que lo presenciaban. Lasa repitiendo una vez más su gran juego derrotó al guipuzcoano por seis

tantos (25-19). El público salió del Moderno satisfechisimos de los partidos nocturnos manistas. Fueron dos partidos muy bonitos.

puntos alcanzados en la "poule" de la Liga, y en la Copa Vasca ha quedado subcampeón, empatando en méritos con el Athlétic de Bilbao y decidiendo el primer puesto entre estos Clubs por el goal average.

El haberse clasificado campeón de su grupo y ser vencedor del subcampeón, el Sabadell, le sitúa al Osasuna en una posición magnifica, ya que acude al "torneo de los seis" con cuatro puntos de ventaja, comenznado estos partidos de ascenso a la primera división el próximo domingo, día 10, con un partido que se jugará en el campo de San Juan, en Pamplona, entre el Hércules de Alicante y el titular.

Esperamos una victoria del Club pamplonica y que sea la inicial y continuadora para los partidos que le faltan, porque de sobra ha dado a conocer por toda España los sobrados merecimientos que tiene para en-Trentarse y hasta inquietar a los Clubs más "potentados", formados a base de "nóminas", en el escarceo peninsular de valores



su estómago

su salud

Yo padeci también como usted, pero me curó el

A las tres y media de la tarde.

MUGICA-EYARALAR

UNZUE-AZCONA I

Infantil a las tres.

ESTRENO de la deliciosa opereta FOX CARAVANA

...... Popular. Matinée y Noche.....

Cine Novedades

A las tres programa popular. Butaca 0,40, La comedia policiaca

# Charlie Chan en Londres

La Princesa de la Czarda La maravilla de Hungría en los libios de

Colisco Olimpia

MARTA EGGERTH

la interesante producción políciaca

La banda de las perlas negras Popular 4,45. Matinée 7,15. Noche 10,30

por CHARLES BOYER con NATHALIE

Una obra vigoresa, a radonante y emotiva con una magistral erección del coloso

# Empresa N. E. F. S. A.

INAUGURACION DEL FRONTON URUMEA Teléfono 15693 Programa mónstruo

ABREGO y ERREZABAL contra el formidable trio OSTOLAZA ARCE e ITURAIN Segundo nartido:

# Salida el día 11 a las 7'30 de la mañana.

Precio, 30 pesetas ida; 35 pesetas ida y Despacho de billetes: Estación de Autobuses.-Teléfono 10-08.

En Barcelona: "Hotel Cisneros". CAL STREET, BUT STREET, SE STREET, SE SE SE STREET, SE

Sarmante, 20. 1.º

AZPIROZ y EZPONDA contra JURICO y ZABALETA Regreso el día 15, a las ocho de la mañana. AND CONTROLLE CO

# HOY A LA TARDE EN SAN JUAN

El Hércules se presentará completo dispuesto a conquistarle a Osasuna los dos codiciados puntos y desmostrar a la afición navarra el gran tesón que ponen en la lucha en defensa de los colores del Hércules y a no dejarse arrebatar el honor que tan brillantsmente han conquistado

ALINEACIONES

Después de las pruebas a que se le han sometido a Urreaga parece lo más probable San Juan serán los siguientes:

El Hércules Pana inquirir noticias sobre la alineación

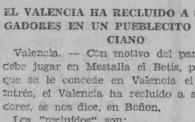
-Sí, es muy probable que se alineen los Múgica; Irles, Sosa, Vázquez, Tatoro y De-

nos ha ayudado.

do. Luego nos encontramos con que en esta ciudad, donde la temperatura es tan fría y figurese. En Alicante ahora hace una temperatura deliciosa. Alguno de nuestros jugadores, vienen con síntomas de la enformedad de moda, la "carioca".

Ya le he dicho que nuestros jugadores Muchisimas gracias y muy agradecido.

La hora del partido El interesante encuentro Osasuna Hércu-



El partido a beneficio de la Mutual De-

Barcelona. — En la Federación Catalana

OSASUNA, EL EQUIPO "ROJILLO", EQUIPO DE TECNICA, IMPRESIONAN-

se ha divulgado por todos los ámbitos pen-

totalizan con la siguiente puntuación: 19 ! futbolísticos.-J. Mar.

Les "necluidos" son:

TE Y EMOTIVO

insulares. Ahora, gracias a la muchachada

de la competición de la Copa Vasca.

# del Dr. Vicente VENTA EN FARMACIAS

Fronton Euskal-Jal

Teatro Gayarre

POT KEN MAYNARD.

For ANNABELA, CHARLES BOYES 7 CONCHITA MONTENEGRO

Tarde -Matinée y Noche

A las tres:

ESTRENO de la gran producción EXCLU-SIVAS HUET.

de la pantalla Charles Boyer.

Demingo día 10 de Marzo de 1935

"El Arga" a Barcelona

I. A. Sagüés Irujo

De las Prisiones Militares de San Francisco se evadieron ayer varios soldados presos, utilizando una galería subterránea a la que llegaron practicando un boquete en el suelo de sus celdas. Si ha de haber crisis tendrá que ser antes de que el Gobierno dé solución a los graves problemas pendientes.-La ajedrecista Alekine en Sevilla. Desagravio a Valdeciila.-Barco reforma constitucional afectará a extremos que no alteran la substancia de la ley fundamental.

Madrid 9, 23'30

DISPOSICIONES OFICIALES La "Gaceta" publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

Decreto de Justicia nombrando magistrado del Supremo a don Ildefonso Bellón y

Decreto de Guerra concediendo la gran Cruz de San Hermenegildo al general de bri-

gada don Victor Carrasco.

Orden de Justicia dictando normas relativas al uso de una placa y un carnet de identidad para aquellas diligencias que por si practiquen los alguaciles de Juzgados de Instrucción y Audiencias. El uso de la placa y carnet es para aquellas diligencias que practiquen sin la presencia del juez y en las que es preciso exista un subalterno que pueda ser reconocido por el público y auxiliar a las funciones judiciales.

Decretes de Justicia declarando nulos los de noviembre de 1932 dictados por el Gobierno Azaña, que dejó jubilades a varios magistrados y jueces, y reintegrando, por consiguiente, a sus puestos en activo al magistrado del Supremo don Rafael Muñoz Lorente, al magistrado de Audiencia don Mariano Cáceres Martínez, a los del Supremo don Pío Ballesteros Alava y don Manuel Moreno y Fernández de Rodas, al presidente de Sala del Supremo don Diego María Crehuet, a los magistrados don Jaime Martínez Villar y don Pascual Calabria y al juez de instrucción don Carlos de Lara y Guerrero, los cuales figurarán de nuevo en sus respectivos escalafones co nel número y categoría en que deberían figurar si no hubieran sido jubilados, quedando en situación de excedentes forzosos e ntanto no les corresponda plaza, y declararles con derecho al abono de la diferencia entre los haberes percibidos y los que debieron percibir desde su jubilación, reconociéndoles, asimismo, como tiempo activo el transcurrido desde aquella fecha.

Orden de Instrucción imponiendo, a propuesta de la Junta de Gobierno de la Uni-

Boinas de fabricación Navarra. Venta en todo comercio Viuda de Alvaro Lorente ESTELLA

versidad Central, por los sucesos ocurridos el 9 de noviembre último en Madrid, la sanción de expulsión perpétua de la Universidad Central e inhabilitación temporal por tres años para todas las Universidades españolas a los alumnos don Alfonso Rivera, don Basilio Ochoa y don Antonio Coello Cuadrado; y la de expulsión perpetua de la Universidad de Madrid, con la acesoria de pérdida de matrícula en las asignaturas en que estuviera matriculado, al alumno don Manuel de la Guardia Troyano.

Circular de la Dirección General de Administración Local disponiendo que los jefes de las Secciones provinciales de Administración Local deberán proceder con la mayor urgencia a la elaboración de la estadística de liquidaciones de los presupuestos municipales ordinarios y extraordinarios de los ejor cicios de 1934 y 1935.

EVASION DE QUINCE DETENIDOS EN PRISIONES MILITARES

Momentos antes de las cinco de la tarde los transeúntes por la calle del Rosario, donde se halla el edificio de Prisiones Militares, se sorprendieron al ver a varios centinelas corrre en todas direcciones y ordenando a los porteros de las casas cercanas cerraran los portales de las mismas.

Pronto circuló el rumor de haberse fugado unos reclusos. Se dijo, aunque no ha tenido confirmación oficial, que en el interior de la Prisión se hizo una intensa requisa, y se davirtió el refuerzo de la guardia exterior.

Tardó poco en confirmarse que de la Prisión se habían fugado varios presos utilizando un boquete abierto en el suelo del sótano en el que se hallaban recluídos y que comunica con una galería subterránea que hay bajo la prisión y cuartel de San Francisco. Como se sabe bajo los viejos edificios citados hay varias galerías que van a desembocar a diferentes puntos de Madrid. Los evadidos hoy debieron utilizar una que va a parar a los comedores de Asistencia Social, por lo que debieron poder salir sin ser notados.

Se ha confirmado que el número de evadidos es el de quince, todos soldados de diversos regimientos, condenados a distintas penas correccionales por faltas en el servicio. Parece que entre ellos había uno que | que, en el Paseo de las Delicias, dándoles el

Con

M.C.D. 2022

sejo de Guerra.

Así que se conoció la evasión el oficial de guardia con varios soldados y algunos guardias de asalto practicó un registro en la parte del edificio correspondiente a los comedores de Asistencia Social, donde se encontró el boquete por el que salieron los soldados fugados.

Se tiene la impresión de que la fuga debió realizarse por la mañana, habiendo sido advertida a primera hora de la tarde. AUDIENCIA PRESIDENCIAL

El presidente de la República recibió esta mañana en audiencia, entre otros, al diputado socialista señor Besteiro, a don Antonio Cbregón, secretario del Institución de Intercambio Cultural Hispanoamericano; a don Alfonso Alcalá Martín y a don Manuel

DE LA EXPEDICION AL AMAZONAS. UNA EXPOSICION

En los salones de la Sociedad Española de Amigos del Arte se ha inaugurado la Exposición Iglesias de Etnografía amazónica, exhibiéndose ochocientos objetos diversos.

ESTADO DEL NUNCIO El Nuncio de Su Santidad en España, mon ceñor Tedeschini, pudo ayer abandonar el lecho, durante algunas horas, después de la enfermedad que le aquejaba.

EL INDULTO DE DOS CONDENADOS A MUERTE

La Sala de Gobierno del Tribunal Supremo ha comenzado a estudiar dos propuestas de indulto de dos vecinos de Cervera del Río Alhama condenados en Consejo de Guerra a la última pena por su intervención en los sucesos de octubre.

EN GOBERNACION. LO QUE DICE EL SUBSECRETARIO

El subsecretario de Gobernación, al recibir a primera hora de la tarde a los periodistas, les manifestó que acababa de celebrar una conferencia con el señor Vaquero, que como se sabe se encuentra en Córdoba. Con respeto al orden público en España dijo, que no había habido alteración algu-

na y que había hablado telefónicamente con el gobernador general de Asturias, quien le dió cuenta de los últimos hallazgos de armas y de otros detalles sin interes. También había conferenciado extensamen-

te con el señor Portela Valladares. Este le leyó por teléfono un manifiesto que ha dirigido a la opinión levantando el estado de ánimo del vceindario. No obstante haber reaccionado este suficientemente con motivo del suceso ocurrido ayer, en el que resultaron algunos heridos.

-Desde luego- añadió el subsecretarioel suceso no ha tenido la importancia que le han daod algunos periódicos. El señor Portela me ha manifestado también que en el atraco cometido últimamente en Barcelona se habían adoptado todas las medidas para evitar los hechos delictivos, pues la fuerza pública se encuentra muy bien distribuída en aquellos alrededores; pero debido a la humareda que produjo la explosión de un cartucho de dinamita y la circunstancia de haberse encasquillado la pistola a uno de los agentes que se encontraban en el lugar del suceso, fué motivo de que no pudieran ser detenidos ninguno de los malhecho-

Agregó que el señor Portela que había reiterado órdenes severísimas a todos los agentes a sus órdenes para que en cuanto den alto a los maleantes y éstos corran, disparen contra ellos, puesto que ni la sociedad ni los mismos agentes pueden estar a merced de los atracadores.

Se refirió después al suceso ocurrido en Tarrasa, en el que se atentó contra un patrono, que resultó por fortuna ileso, y dijo que la Policia logró detener al que había disparado contra aquél, por lo que las autoridades de Cataluña están muy satisfechas por considerar al sujeto en cuestión de antecedentes peligrosos.

Un periodista preguntó al señor De Pablo cuándo regresaría el ministro, y el subsecretario dijo que en atención a que la tranquilidad era absoluta y que no había ningún asunto que reclmaara su presencia en Madrid, el señor Vaquero no regresaría hasta mañana por la noche.

PROPAGANDA AGRARIA

Para Málaga, donde tomarán parte en un acto de propaganda política, han salido don José María de Velasco, jefe del partido agrario español, y don Antonio Royo Villanova. MALEANTE MUERTO POR LA FUERZA PUBLICA

Una pareja de guardias sorprendió de madrugada a tres maleantes en e INuevo Par-

había de comparecer en breve ante un Con- alto. Dos de ellos se entregaron sin hacer resistencia, pero el tercero se dió a la fuga, y como no atendiese las voces de alto que se le reitraron, los guardias dispararon sobre él, alcanzándole un proyectil y cayendo el fugitivo al suelo herido. Al acercársele los guardias le encontraron cadaver. Era Mariano Monzón, de 20 años, conocido por el Chato y el Dandy. Los detenidos son Antonio Martin Gutiérrez, de 19 años, y Juan-Gaitán, de 17.

LERROUX EN BUENAVISTA El jefe del Gobierno acudió esta mañana a su despacho del Ministerio de la Guerra. donde permaneció hasta la una y media. Le visitó el ministro de Estado, el ex ministro señor Guerra del Río, los generales Nives, López Gómez, Cruz y Moero Lobo y el coronel Castillo. Después el señor Lerroux manifestó a los periodistas que no tenía ninguna noticia política que car.

-Me ha visitado el ministro de Estado para hablarme de noticias un poco serias que ha recibido de Cuba, pues al parecer en aquél país ocurren hechos graves.

Preguntado si habían hablado de la reanudación de conversaciones hispanofrancesas, contestó que no había hablado de ello con el señor Rocha, pera aunque ol hubieran hecho no lo diría.

Por último manifestó que tenía una noticia interesante que dar, tremenda. -He recibido- agregó- el acuerdo de la

Mirame

de cerca

jo a los reporteros-. He recibido algunas visitas, pero sin interés.

-¿Y qué nos dice de su entrevista con el ministro de Estado?

—El señor Rocha ha venido esta mañana al Ministerio de la Guerra para darme noticias de la isla de Cuba, y de nuevo me ha visitado esta tarde para informarme de las últimas noticias, que son más agradables. Es natural que este asunto nos preocupe, porque allí viven muchos súbditos españo-

Uno de los reporteros le interrogó sobre el rumor que aseguraba la fuga de varios reclusos en Prisiones Militares, y tras de unos instantes de duda dijo:

-No tengo detalles de lo ocurrido, porque el gobernador de la Prisión no los na dado. Ciertamente hubo fuga de unos soldados, pero hasta que no entere completamente al general de la división el gobernador de la prisión no quiere hacer público el sucese. Esto me parece bien, pero como el hecho es cierto no cabe negarlo.

Ignoraba el señor Lerroux si mañana iría o no a San Rafael, pero si tenía el propósito de pasar el día fuera de Madrid. DE AGRICULTURA. UNA NOTA

Ha recibido el ministro de Agricultura a un aComisión de ingenieros agrónomos que prestan sus servicios en el Instituto de Cerealicultura, organismo que se dedica a la creación y difusión de variedades cereales

ventamiento del cadáver del infortunado al-NATO EN EL DELITO Y EN LA 

> Lugo. - Aver salió Manuel Sánchez de la cárcel después de cumplir la condena que se le impuso por robo frustrado, y hoy ha intentado robar en la dependencia de la Audiencia Provincial en el que el oficial guarda los fondos para abonar dietas de los ju-

madrugada la segunda exhibición en la ciu-

dad del campeón mundial de ajedrez, el ru-

so Alekine. Jugó simultáneamente en trece

tablres, habiendo vencido en once y hocho

En el expreso de hoy Alakine marchó a

UN DEPORTISTA GALO MUERTO EN

Zaragoza. - A mediodía del día siete M?

Jacques de Prest, escritor francés conocido

por el soudénimo Heirbeirt Wild, capado

y con dos hijos, domiciliado en Pau, que

en un amigo apelliado Debece intentaba lle-

gar a Ancó en skies desde Loccun, se cayó

por un barranco de sesenta metros de al-

tura, sufriendo graves lesiones en la cabeza

y columna vertebral. El señor Dubose des-

cendió hasta el lugar en que su amigo ha?

bía quedado mal herido y temándolo a hem-

bres emprendió la marcha en busha de un

refugio, en lo que sin fruto empleó más de

don horas, tuniendo que presenciar la muer"

te de su compañoro. Dejó el cuerpo inerte

en el suelo y solo reanudó la busca de refu-

gio, llegando a las siete de la mañana del

día siguiente al pueblo navarro de Isaba, a

cuyas autoridades dió cuenta de lo courrido.

Aquéllas transmtieron las noticias a las au-

toridades de Ansó, en cuyo término muni-

cipal sucedió la desgracia, y hoy el juzna-

do municipal ansotano ha dispuesto el le-

FRUSTRACCION

tablas dos.

Ayer al salir de la cárcel Manuel Sánchez catuvo en la Audiencia para solicitar un socorro, y por orden del Presidente le fueron entregadas diez pesetas. Quedó escondido en una de las oficinas y después de las nucvo de la noche se dirigió a la mesa del oficial de referencia, intentando repetidamente y con ningún éxito abrir el cajón en que aquel guarda los fondos expresados, habiendo utilizado para lograr su deseo hasta una escopeta que había en la habitación y es pisde convicción en un sumario. Deserperado abrió ya de madrugada una ventana

soviético en Cadiz.-Gil Robles por Gerona. y saltó a la calle, per cfué visto per un ses reno de la Casa Consistorial, en cuya planta Swilla. - En el Ateneo ha terminado de I radica la Audiencia, el cual, ayudado por

La vida en las regiones

Un alpinista muere en el Pirineo aragonés.-Sale de la cárcel

de cumplir condena por robo frustrado e intenta otro en la Audiencia.-Teniente de Asalto agredido y herido.-El funcionamien-

to del Parlamento de Cataluña.-La segunda exhibición del

un colega, detuvo a Manuel Sánchez, que ha vuelto a ingrepar en la cárcel. OFICIAL DE ASALTO LESIONADO

Málaga. — Cuando para inspeccionar el servicio pacaba por el lugar conceido por Cruz del Molinillo el teniente de guardias de asalto don Enrique Girbal seis desconocidos le agredieron por la espalda y pretendieron desarmarle. El ejó caer la capa y retroceiondo pudo esquivar los disparos de pistela que la hacían les malhecheres, a los que contestaba a tiros. Al ruido de los disparos acudieron guardias de acalto y otras personas, ante cuma presencia los agrocores del oficial es dieron a la fuga, sin detenerse ninguno ni saber si alguna estaba herido.

El tniente Girbal fué asistido en la Casa de Eccoro de la fractura de un dedo de una mano y de varias heridas incisas, lo que demuestra que también fué agredido con arma blanca. La capa fué recogina del suelo con orificios producides por numerosos pro

EL PARLAMENTO DE CATALUNA

Barcelona.-El señor Martinez Domingo, presidente accidental del Parlamento de Cataluña, dirigió un escrito al gobernador general de Cataluña dándole cuenta de haberce reunido la Diputación Permanente del Parlamento el 28 de Febrero, acordando de acuerdo con el artículo 27 del reglamento de régimen interior del mismo, que la Cá. mara se reuniese sin covocatoria expresa los días primeros hábiles de les meses de Marzo y Octubre de cada año, y pudir al gobernador general e sirviera remover los obstáculos que pudiesen oponerse a la ralización de dicho acuerdo. El señor Portela Valladares, ateniéndose al artículo primero de la ley de 2 de Enero del año actual, ordenó que el referido escrito se archivará.

Hoy el señor Martínez Domingo ha dirigido un nuevo escrito al gobernador general diciendo ha aplicado al Parlamento de Cataluña una ley anticonstitucional y solicitando se envie el expediente al Consejo de Estado para que dictamine sobre la procedencia del recurso ante el Tribunal de Garantias por inconstitucionalidad. BUQUE RUSO AVERIADO EN CADIZ

Cádiz.-Procedente de Rotterdam ha entrado en este puerto el vapor soviético "Botharin", con averías. El capitán ha solicitado de varios astille-

(Continúa al pie de la siguiente página)

terio firme sobre este asunto de la reforma constitucional concer el pensamiento de todos los grupos políticos que apoyan al Gobierno. En suma, no hay motivo, ni lo habrá, para los temores que algunos hombres públicos han señalado. La pone cia determinará dos o tres extremos que pueden ser objeto de reforma sin que la Con titució pierda sus características.

-¿Cuándo se publicarán los discursos del Presidente de la Repúblicasobre "Tres años de experiencia constitucional?

-El Presidente de la República es el dueno de esa propiedad intelectual. Se trata de tres discursos, cada uno de hora y media de duración, que podrían policarse en tres folletos o un libro, formando una excelente pieza doctri al. No creo que pase mucho tiempo sin que sean dados a la publicidad. -¿Cuáles son sus propósitos acerca de

la proposición de ley presentada a las Cortes para que cese la coeducación de las escuelas? \_Mantener a todo evento lo legislado.

El señor Dualde se despidió de los reporteros después de reiterar sus manifestaciones de das anteriores sobre su decisión de proteger eficazmente el libro spañol, tanto científico como literario, en los mercados de la América Española.

LA MORATORIA PARA LAS CONTRIBU-CIONES

El ministro de Hacienda manifestó a los periodistas que había leido n artículo publicado en un periódico de Salama sa en el que el señor Gil Robies pide una moratoria para el pago de la contribución. -Pero esto no se puede hacer-dijo el mi-

nistro—, porque es potestativo de las Cor-

Añadió que respecto al ya tan discutido asunto de las cuentas sobre valores y unificación de mercados, los banqueros han venido a un acuerdo al objeto de reglamen-

El ministro cree que no debe existir la desunión de Eol as y que a este respecto pre sentará un proyecto a la Cámara. ENTIERRO DE UN AVIADOR

A las ci co de la tarde se ha verificado el entierro de los restos del aviador civil don Victor López Rodríguez, piloto de la avio. neta que d'as atras se o trelló contra una escuela de la calle de Las Carilinas, en Cua tro Cami. cs.

La funchre comitiva partió del Depósito Judicial. Presidieron el duelo los hermanos del finado, don Domingo y don Ricardo. Asistieron al entierro representaciones oficiales de la Liga Española de Pilotos civiles y de la Federación Aeronáutica.

LA EMISION DE OBLIGACIONES FERROVIARIAS AND A SOLLA

La cue tion de las colligaciones ferrovia rias ha cobrado nueva actualidad estos díasa Según parece, el Gobierno en sus últimas reuniones ha dedicado a este asunto nueva atenció, a propuesta del ministro de

Los términos de las emisiones se van con cretando Ya no parece que se trate de emitir 109 millones de pesetas por cada una de las Compañías. La cifra, según nuestras noticias, ha sido reducida a 30 millones en cada una; en total, 60 millones de pese-

Con esta cantillad as empresas ferroviay contribuir de este modo a la política ge de la localidad.

eral estudiada por el Gobierno. En los círculos financieros sigue creyéndose en que el tipo de interés será el de 5,50 por ciento; pero se desconocn los demás extremos de interés: el tipo de emisión y, sobre todo, si serán libres o no de impuestos,

Es posible, se dice, que a las nuevas Compañías les interese crear un nuevo tipo de obligaciones; existen títulos al 5,50 y 6 por ciento, pero no al 5,50 por ciento libre de impuestos.

Hay otro aspecto de gran interés. ¿Las nuevas obligaciones tendrán el aval del Estado. La pregunta se hace en razó, a la circunstancia de que al terminar el plazo de la concesión las obligaciones no estarán amortizadas, y como la escesión revierte al Estado, el aval queda hecho implicitamente por el tiempo que medie entre l término de la amortización y el de las concesiones.

LA NUEVA LEY ELECTORAL Según dice un diario el Ministro de Agrieditura ha enviado copias de su trabajo sobre la ley electoral a los emás ministros y a los representantes de las minerias parla. mentarias gubernamentales.

El proyecto ultimado por Jiménez Feri. nández responde a su primitiva ponencia y per tanto al sistema proporcionalista, si bien se recogen algunas pugerencias de les representantes radicales, y por ello se reduce la prima conced da a las minorías. EN FAVOR DE UNOS PROCESADOS POR

EL ALIJO DE ARMAS Por disposición del juez especial señor Alarcón, se ha concedido prisión atenuada al ex diputado a Cortes don Eladio Fernández Egocheaga, inspector de Pósitos marítimos señor Dorado y súbdito portugués Alberto Augusto Alejandrino Dos Santos, procesados con motivo del alíjo do armas realizado en San Esteban de Pravia, que se hallaban detenides en la Cárcel Modelo. En virtud de tal disposición los citados de-

enidos han sido puestos en libertad condicional, permitiéndoseles dedicarse a sus taceas habituales. MADRUGADA EN GOBERNACION

El subsecretario de la Gobernación dijo de madrugada a los periodistas: -Est atarde se tuvo noticia de que de la

Prisión Militar de San Francisco algunos sollados presos habían logrado ugarse abriendo un bequete por el que salieron. El coronel director realizó inmediatamente una requisa y con auxilio de la Dirección General de Seguridad comenzó las diligencias encaminadas a la captura de los fugados. Los soldados evadidos estaban condenados por causas leves de carácter militar y hechos comunes. El suceso, camo se ve, no tiene transcendencia, tratándose de una vulgar fuga de orcsos sobre cuya pista están las autoridades acertadamente crientadas.

Luego dió cuenta el señor de Pablo Blanco de que bajo su presidencia se había reunido la Junta de Espectáculos, aprobando el reglamento que les regulará en toda España, desde los circos a las corridas de toros, pasando por los cabarets y los bailes.

Facilitó el diario despacho de Oviedo comunicando haberse recogido hoy 5.640 pesetas, quince armas de fuego y cincuenta y cinco cartuchos de guerra, habiéndose prac-

El gobernacior de Ciudad Real comunicaba haberse detenido al autor del incendio de la iglesta de Argamasilla de Calatrava, Diorias podrán iniciar la lucha contra el paro | nislo Cano, presidente de la Cas adel Pueblo



REMONENTE DE PROPERTO DE P

Sala sexta del Supremo condenando la muer- y y no sólo, como erróneamente se ha dicho. te a diez paisanos que fueron juzgados en Alcañiz, en el que resultó muerto un guardia civil y otro herido gravemente. EL JEFE DEL GOBIERNO SE ENTERA

DE QUIEN VA A SER SU SUSTITUTO Al llegar esta tarde a la Presidencia el

jefe del Gobierno dijo a los reporteros no tenía noticias después de lo manifestado a mediodía e nel Ministerio de la Cuerra, y las demandó de los informadores. Estos le dijeron circulaba con insistencia

el rumor de que iba a ser plantez da la crisis total, llegándose a dar por algunos el nombre del sustituto del señor L erruox. -¿Quién será? - preguntó con Alejan-

—Jiménez Fernández.

-¡Hombre! ¡Menos mal que es amigo mío! Pero desde luego, hay que tener en cuenta una cosa: que este cambio de Gobierno habrá de producirse antes de que se resuelvan les graves problemas que el Gebierno actual tiene pendientes, tales cor o la aplicación de la justicia que han dic'ado los tribunales. Porque si creen que yo he de quemarme las manos sacando las cascañas del fuego y luego m emarcharé rtonquilamente a mi ca-

Por la tarde celebró ur a conferencia con el jefe del Gebierno er la Presidencia el ministro de Estado.

sa, están equivocados.

Al salir dijo Rocha /a los periodístas: -He hablado al Presidente de la situación en Cuba, dán lole cuenta de les últimas noticias que he recibido de aquel as islas. El Gobierno cul ano tropieza con las diiculftades propias del momento, pero cer lo su situación no es difícil tengo la impresión de que pornto dominará el movimiento.

Interrogado acerca de la posible hanu- reforma constitucional será estudiado por dación de las conversaciones hispano francesas manifestó:

-Nuestra delegación ha llegado al lín ite en sus concesiones frente a la delegación francesa. Espero que en la próxima semana s ereanuden las conversaciones franco es-

dacción del tratado de comercio.

Lorroux se ausentó de la Presidencia a las ocho de la noche.

-No tengo noticias que comunicarles-di-

al fomento del cultivo del maíz en secano lo que constituye únicamente un parcial aspecto de su misión. El ministro se complació en manifestar su satisfacción por la labor realizada por dicho Centro, reconociendo la trascendencia de la misión encomendada a sus ingenieros, haciendo patente la inexactitud de alguas manifestaciones hechas recientemente, según las cuales gozaban de una situación privilegiada los afectos al citado organismo, ya que sus haberes son análogos a los correspondientes a los demás Centros que forman parte del Instituto de Investigación Agronómica. En el Ministerio de Agricultura han fa-

cilitado la siguiente nota:

La Dirección general de Comercio y Política arancelaria pone en conocimiento de los exportadores de tejidos de lana y algodón a Turquía que, por desconsolidación de determinados artículos de la lista aneja al convenio turco-francés, las Aduanas turcas aplican desde 28 de febrero la tarifa máxima para dichas mercancías a excepción de aquéllas que estuviesen en camino con anterioridad a aquélla fecha, que abonarán los antiguos derechos reducidos; habiendo prometido el Gobierno de Ankara que los tejidos de lana y algodón procedentes de España tendrán el mismo trato, siempre que el vapor en que hayan sido embarcados hubiese zarpado en puerto español antes de

EL ALCANCE DE UNA REFORMA CONSTITUCIONAL Preguntado el ministro de Instrucción res-

28 de febrero.

pacto al rumor de que en el Consejo del mars se abordará el tema de la reforma constitucional respondió: -Aun no hay nada. El problema de la

el Consejo de Ministros cuando quiera don Alejandro Lerroux. -¿Será muy extenso el índice de materias constitucionales a reformar?

\_\_\_rimero he de decir que los tratadistas de Derccho Público coinciden en este aspañolas para llegar a un acuerdo en la re- ) pecto del problema de reforma constitucional al distinguir entre lo que sea reforma de lo que es esencia para la forma de Gobierno y cuanto se refiera al contenido de algún o algunes artículos no consustanciales con el régimen. Será preciso para emitir cri-

UNIÓN QUÍMICA Y LLUCH, S. A. Calle El 12 de Abril, 2 VALLADOLID DE. APOLINAR AZANZA Representante Pamplona .--- Rochapea regional:

Nitrato de Cal IG

altos rendimientos

y menor coste de producción por unidad

PARA CONSULTAS TÉCNICAS

CONSULTORIO AGRONÓMICO

dos

lles sul LA

au Gi do vis

ticado tres detenciones.

# La Ley de arrendamientos y aparcería Información del Extranjero

CAPITULO X

Del registro de arrendamientos se crea en los Registros de la Propiedad, pero como una cosa completamente distinta del Registro de la Propiedad propiamente dicho, es decir, que la inscripción del arrendamiento, no está regulada por la Ley Hipetecaria, ni produce los efectos que la inscripción otorga.. Es algo sui géneris, pecujiar exclusivamente de la Ley de Arrendamientos y para que puedan ejercitarse las acciones ante los Tribunales de Justicia, porque también se suavizó el rigor de quedar tan solo válidamente el contrato como congecuencia de la inscripción. Al final de la discusión, se suavizó todavía más el rigor al excluirse de la obligatoriedad de la inscripción, los contratos de renta anual inferior a 500 pesetas que son los que afectan a la casi totalidad de las fincas de Aragón.

Disposiciones adicionales y transitorias Son importantísimas y tienen trascendencia enorme para resolver la situación de hecho y de derecho creada como consecuencia de la legislación de las Cortes Constituyentes y de las disposiciones del Gobierno del bienio, sobre todo por el decreto de 31 de octubre de 1931, por la Ley llamada de Jurados Mixtos de 27 de noviembre de 1931 y por las leyes de 11 de septiembre de 1932 y 27 de julio de 1933 sobre desahuicios.

Como consecuencia de estas disposiciones, subsistía la posibilidad de la revisión de rentas y el contrato de arrendamiento se había convertido en un verdadero censo, porque tan sólo por falta de pago de la renta, poiría reclamar el propietario la finca para él. Esto desvalorizaba por completo la propiedad y daba lugar a la falta casi absoluta de crédito territorial en España. Por otra parte, el sistema tampoco era favorable para los arrendamientos, porque en tales circunstancias, propietario que estaba en posesión de sus tierras no podía sentir estimulo para darle a otros en arriendamiento, y a la larga y de haber perdurado el sistema, al cabo de unos cuantos años, el contrato de arrendamiento hubiera desaparecido en absoluto, siendo así que es la figura más humana que existe para el que no pueda ser propietario de la tierra, la pueda cultiyar directamente; sistemas que maten el arrendameinto o la aparcería, sólo conducen. como en los tiempos de señores y esclavos, a que sólo puedan existir propietarios y trabajadores del campo, pero nunca ese término medio que es el prototipo del labrador español, que sin ser propietario de la tierra, la cultiva directamente con la estabilidad que le davun dereche de arrendamiento en nuestra tierra aragonesa, que fué siempre de tal índole que perduró a través de generaciones, como si los arrendatarios fueren los verdaderos propietarios de la tierra. Las disposiciones adicionales y transito-

rias, han restablecido la solución del problema para volverlo a sus cauces naturales, quizá demasiado quirúrgicamente, pero no había más remedio que afrontarlo en toda su integridad.

Para evitar que al llegar la terminación del presente año agrícola, se queden sin tierras millares de arrendatarios, se ha procurado mitigar los rigores de esta posibilidad, concediendo el derecho de que los propietarios recuperen las tierras, pero para cultivarlas directamente per sí o por sus fa-

# LAS REGIONES

(Viene de la cuarta página)

ros presupuesto para reparar las averías, y de no convenirle ninguno marchará a reparar a Gibraltar.

Las autoridades han montado en los muelles un servicio de vigilancia para que nadie desembarque del buque ruso ni nadie suba a bordo.

LA CEDA EN GERONA. VISITA DEL JEFE Gercna.— Acompañado por una caravana automovilista llegó a las once de la mañana

Gil Robies.

En el Hotel Peninsular fué cumplimentado por las primeras autoridades. Media hora después salió para Bañolas,

visitando el Monasterio de los PP. Misioneros y siendo obsequiado con un banquete que a los po tres fué ofrecido por el doctor Mascaró. Gil Robles fué aplaudido por un corto discurso, exponiendo el plograma de Acción popular.

Después visitó el Semi ario de Nuestra Señora de Colell y las obras de la nueva Basílica, comenzada en 1915 y que será inou gurada en Octubre de este año. A las cinco y cuarto llegó a Perellada, donde dirigió la propietarios y de los arrendatarios, y que palabra al pueblo desde el balcó, del Ayuntamiento, diciendo que llevaba a los catalanes un abrazo de Castilla. En casa de los condes de Perellada fué obsequiado, saliendo seguidamente para Figueras.

Pastilias

interesadas de escasos o nuios resultados.

Teléfono 50791 - BARCELONA.

muestra, muy cómoda para llevar en el bolsillo.

miliares y se confía, también, en que esa acción social, que surge siempre más que de la ley de la bondad del hombre, cuando éstos no se ven combatidos, da lugar a que ante el nuevo sistema los propietarios que verdaderamente merccen el nombre de tales por sus sentimientos cristianos y de consideración a los semejantes, me dicen mucho lo que deben hacer ante los derechos que la ley les otorga, pero que se volverá contra ellos mismos por las agitaciones sociales a que pudieren dar lugar, si no hacen el uso moderado y prudente que es debido.

Como estas disposiciones transitorias son muy extensas, me limitaré a dar un extracto de las más importantes

I.—Los contratos de arrendamiento y aparcería que estén en vigor al publicarse las leyes, quedan sometidos a su régimen cuando así lo convengan los interesados.

II.—Cuando los interesados no se pongan de acuerdo, se regirán por las disposiciones

a) Terminarán en la fecha estipulada en el contrato, pero si al llegar el vencimiento no los dieren por terminados, los contratantes, se entenderán prorrogados conforme a las normas mencionadas.

b) Si continuaren en vigor, pero habiendo sufrido modificaciones por los Jurados Mixtos o por convenio, con consecuencia de las leyes y decretos de revisión, tendrán que adaptarse a las normas de la presente

III.—Si al promulgarse esta ley, el contrato hubiere vencido pero el arrendatario o aparcero continuare en la tenencia de la finca amparado por las leyes de 11 de septiembre de 1932, y 27 de julio de 1933, el propietario tendrá derecho a recobrar la posesión de la finca, al terminar el año agrí-

IV.—Si los contratos fueren verbales o estuvieren prorrogados por tácita reconducción, sin que se pueda precisar ni probar documentalmente su vencimiento, terminarán también con el año agrícola actual.

En todos los casos comprendidos en los apartados anteriores, el arrendatario podrá transformar el arrendamiento en aparcería o recabar la finca para explotación directa, siguiendo la excepción siempre a favor de las rastrojeras, pastos, montañeras, plataneras, caza y aprovechamientos forestales y de plazas espontáneas.

Cuando el arrendatario no se preste a formalizar el contrato con arreglo a las normas de la ley, podrá aquél ejercitar inmediatamente la acción de desahucio y el lanzamiento tendrá lugar, a la terminación del

V.-Los subarriendos podrán subsistir por el período transitorio del año agrícola ac-

VI.—Les procedimientos judiciales en suspenso, como consecuencia de las leyes de 1932 y 1933, podrán reanudarse a instancia del propietario.

VII.-El Instituto de Reforma Agraria, en el caso de incautación de fincas, estará obligado a respetar los arrendamientos y aparcerías, cuando individual o familiarmente, colonos o aparceros labren una superficie inferior a 10 hectáreas en secano y 3 en re-

Esta es una modificación esencialísima de la Ley Agraria que deroga el régimen de preferencia que en todo caso otorga para los asentamientos colectivos o de campesi-

VIII.—En el plazo de dos años, las adquisiciones de fincas rústicas que efectúen los actuales arrendataries o los Sindicatos Agricolas o Ascciaciones de campesinos del término municipal en que aquéllas radiquen, (se refiere a la contratación, o lo que es igual, a la adquisición voluntaria), estarán totalmente exentas del pago del Impuesto

de Derechos Reales y Timbre. IX.—Se establece una especie de procedimiento de cancelación para que se pueda resolver mediante un dictamen de un propietario y arrendatario elegido entre diez de aquéllos que paguen la mayor contribución y diez de los últimos que paguen menos contribución, para que en ese dictamen y el de la Jefatura del Servicio Agronómico, se puedan resolver las mayores complicaciones

y la revisión de las rentas. X.-Quedan derogadas todas las disposiciones del Gobierno del bienio y de las Cortes Constituyentes, y les preceptos del Código Civil, en cuanto se oponga a lo establecido en la presente.

Dos palabras para terminar: Como diputado aragonés, creo haber cumplido con mi deber, en una labor de ponderación, equidistante del egoísmo de los en paz y en justicia conforme a la orientación tradicional de nuestro derecho, pueda resolver los problemas del campo, contribuyendo a la presperidad agrícola de nuestro

COMPOSICION

Azúcar leche, b., cinco ctgra; extrac-

to regaliz, cinco ctgrs.; extracte

diacodio tres milíg; extracto mèdula vaca, tres milig.: Gomenel, cinco milig.; azúcar mentoanisado, canti-

dad suficiente para una pastilla.

CURAN RADICALMENTE LA TOS PORQUE COMBATEN SUS CAUSASI

Catarros, ronqueras, anginas, laringitis,

bronquitis, iuberculosis pulmunar, asma

y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones

La situación en Grecia no es muy clara, pues mientras el Gobierno afirma su triunfo definitivo los revolucionarios se atribuyen grandes victorias

Agravada la huelga en La Habana, el Gobierno concede el uso de armas de fuego a los no huelguistas,-Es descubierto un complot en el que se fraguaba la muerte de Hitler,

LA SITUACION EN GRECIA

La situación sigue estacionaria. La gran ofensiva general que inició ayer de madrugada el general Condylis hubo de ser suspendida de nuevo a causa de la persistencia del mal tiempo, esperándose el momento cportuno para dar el avance definitivo.

Los revolucionarios parece que han progresado en dirección a Salónica, pero hasi sufrido considerables bajos, muchas de ellas

Se considera inminente un combate por mar. Ayer fué bombardeada La Canea por tres contratorpederce del Gobierno .

Eltá confirmado que el puerto de Salamina está minado y que un avión de los gubernamentales ha caído en poder de los ve-Venizelos tiene el propósito de proclamar

cer su determinación a la Sociedad de las LA SITUACION NO ES NADA CLARA Un periodista que ha logrado hablar con

la independencia de Creta, dando a cono-

zado "Averoff", el crucero "Heli", los contratorpoderos "Psara," "León", "Niki", ý des submarines.

Posiciones: Fuede decirse que casi toda la Grocia insular, en particular las islas de Creta, Chio, Samos, Mytilena. La mayor parte de la Macedonia oriental y de la Tracia. Coupan Larissa, importante nudo de vias férrecs, en 'Fesalla, Objetivo: Salónica' SE AGRAVA LA HUELGA DE FUNCIO-NARIOS PUBLICOS EN LA

HABANA Habana. - El ceñor Guillermi, alcalde de esta capital ha publicado un ultimatum dirigido a los funcionarios municipales, exig'éndoles que reanuden ol trabajo antes del dia de mañana.

Los empleados de tranvías están actualmento diccutiendo la conveniencia de declaranse en huelga como acto de solidaridad con les de les autobuses. Si bien la huelga tranviaria no ha sido declarada oficialmente, prácticamente la mayor parte de los

chreros han dejado el trabajo, y aunque Ya existe el anhelado Elixir de larga vida... pero para los muebles. Lústrelos con

# Encáustico Alirón

manifestado que tiene un temor grandicimo cio es muy deficiente. porque las fuerzas de cheque están en plena desorganización, cosa que también lo sabe

Además se sabe pocitivamente que el general Plastiras no se determina a dirigirse a Grecia ante las indecisones que se observan entre los sediciosos.

Los preparativos militares de Struma se presiguen con actividad.

Se desmiente que las tropas gubernamentales carezcan de municiones; lo que sucede es que ha habido que dar distinta organización al aprovisionamente de las fuerzas puestas en pie de guerra desde anteayer. La situación en los Balcanes se complica, notándose gran efervescencia en Turquía,

Bulgaria, Yuçoeslavia e Italia. Esto pudiera dar lugar a gravísimos acontocimientos de orden internacional.

EL ESTADO DE LAS FUERZAS Todas las noticias que llegan de Grecia son bastante contradictorias. Los revoluciorarios se atribuyen éxitos y el ministro de la Guerra da por descontado el triunfo fi-

Elatre tanto, bueno es que sepamos la situación actual de las fuerzas.

-Gobernamentales. (Fartidarias de Tsaldaris, presidente del

Jefe: general Condylis, ministro de la Guerra, asistido por el almirante Hadjikrla-Fuerzas: De tierra, infanteria, artilleria,

tanques, auto-ametralladoras. De mar, siete contratorpederos antiguos y remozados: "Almirante Condurictis", "Spot-

cai". "Hydra", "Panther", "Hierax, "Spendoni" y "Thyela". Desiciones: Grec'a continental peninsular; Tecalia, Atica, Peloponeso, Calcidiaca y Mo-

Revolucionarias.

(Tartidarias de Venizelos). Jefes: general Cammenes y almirante De-

Fuerzos: Do tierra, infanteria, algunos cañones de montaña. Nada de aviones. De mar, siete navios de guerra, el acora-

drigez en Barruelo (P. de Palencia).

una significada porsonalidad venizel"sta h.\* funcionan todavía algunas líneas su servi-

Algunes funcionarios del ministerio de Obras Públicas han intentado reingresar; pero han sido recibidos a pedradas por los huelguistas apostados cerca de dicho centro oficial. De todos modos la huelga en este m'nisterio es parcial.

En el de Comunicaciones la huelga es total y tiende a generalizarse en todos los demás servicios del Estado.

EL GOBIERNO HA AUTORIZADO A LOS FUNCIONARIOS NO HUELGIS-TAS PARA EL USO DE ARMAS DE

Habana. - Por discrepencias con el actual ministro de Negocios Extranjeros, se han declarado en huelgia todos los funcionarios del servicio diplomático y consular de Cuba. A consecuencia de la huelga que sostienen los funcionarios de los diferentes ministerics, el Gobierno ha autorizado el uso de armas de fuego a todos los funcionarios que descen reanudar el trabajo. También gozan de este permiso los funcionarios contratados en sustitución de los huelguistas.

Circula el rumor, que no ha sido confirmado, de que el señor Fiedraza será nombrado gobernador militar de La Habana. La situación en la capital es cada vez más grave y las numerocas huelgas declaradas en todo el país estan perturbando la vida ligrmal de las poblaciones.

Hcy no se publicarán los periódicos por falta de papel. Mañana llegará a este puerto un buque

inglés, según parece en viaje de cortesía. SIDNEY FLANKLIN OBTIENE UNA INDEMNIZACION DE VARIOS MILES DE DOLARES

Nueva York. - El Tribunal Supremo ha concedido al torsto norteamericano Sidney Franklin, que toreó en España, la suma de 6.999 délares que pedía en una demanda por daños y perju cies contra la Compañisi de películas Columbia Picture Corporation. Franklin demandó a la Compañía por 300 mil dólares, alegando "difamación sobre su reputación" con motivo de una película sobre "El arte taurino en todo el mundo".

NY TRANSPORTER DE LA CONTRACTION DEL CONTRACTION DE LA CONTRACTION

para la venta en comisión de carbones se procisa. Dirigirse a Raimundo Linage Ro-

Nacescate consistence and a second consistence

Piemens

ELIXIR

ESTOMACAL

Los más conocidos

### LA MUJER DE UN EPULON MUERE DE MISERIA

Ladville. - En una miserable choza situada al pie de la mina de prata "March-Ice Silver Mine" ha sido encontrada muerta Elizabetch Mc Doe Tabor, segunda mujer del fallecido "rey de la plata", uno de les primeros buscadores de plata en el Ooeste, que logró hacer una encrme fortuna y que finalamente se arruinó debido a una serie de negocics adversos.

Elizabeth debió morir bastantes días antes de que fuera descubierto su cadáver.

RUSOS EN VIAJE DE ESTUDIOS A ESTADOS UNIDOS

Nueva York. — Ha llegado una misión sov'ética integrada por el profesor Tujolec y el aviador Babuschin, que es quien pilotaba el anvión que salvó a los náufragos del "Tachelouskin".

Se propone estudiar la organización de la aviación norteamericana.

CONTRA LA DESVALORIZACION DEL FRANCO

París. — Rounida en la Cámara la Comición de Finanzas, informó ante ella el mimostró francamente hostil a toda desvalorinistro del ramo, quien una vez más, se meión del franco.

UNA MANIFESTACION ANTIMILI-. TARISTA

Coursan. - Terminadas las operaciones del Consejo de revisión, y una vez que se hubieren marchado las autoridades civiles y militares, una manifestación, como de unas doscientas cincuenta pettonas recorrió la población prefiriendo gritos hostiles a la gerra y a la vuelta al servicio militar de dos

La gendarmería y el comisario de Policía trataron de dispersos a los manifestantes, produciéndose algunos encuentros que no tuvieron graves consecuencias. Se efectuaron numerosas detenciones.

EDEN IRA A POLONIA A FIN DE Londres. - El proyectado viaje de sin

Eden a Moscú y Varsovia parece que tendrá lugar, definitivamente, dentro de la úúltimo emana de marzo SE PREPARA UN COMPLOT CON-

TRA HITLER? Copenhague. - La Policia ha efectuado

loce detenciones. Los doce detenidos están convictos de un

'affaire" de espionaje. De las declaraciones prestadas por ellos las autoridades de la Policía dancea están porsuadidas de que se tramaba un complot

de Tolosa, 9, tercero,

terrorista de un alcance parecido al que trajo como ensecuencia la doble tragedia de Marsella, en octubre pasado.

So supone que el objetivo del complot era el asesinato de Hitler. También parece que se organizaba una

revolución en Alemania. Integraban la banda un americano, dos

canadienses, dos checos y unos comunistas

UNA NOTA INGLESA A ALEMANIA Londres. — Aunque toda la tramitación

daneses.

Una buena digestión asegura la salui y equivale,

en la mayoria de los casos, a robustez y bienes-

tonifica y abre el apetito: cura el dolor de estóma-

go, acidez, dispepsia, vómitos, diarrezs en niños y

adultos, dilatación y úlcera de estómago, etc., etc.

SAIZDECARLOS

tar físico e intelectual. El

del asunto se ha llevado en medio del mayor sigilo, estamos en condicines de poder afirmar que, como consecuencia de la reunión verificada el miércoles por el Gobierno inglés, éste transmitió al del Reich por med"ación del embajador británico en Berlín, sir Dric Phipps, una nota en la cual, después de expresar votos por el rápido restablecimiento de Hitler, se consignaba que coda día era más neceparia la proyectada conversación anglo-germara. Y que ésta debiera efectuarse, a más tardar, a fines de la semana próxima.

En esta nota se explica la riccesidad en que se encuentra Inglaterra de conocer la fecha exacta de dicha proyectada entrevista, para adoptar otras resoluciones y muy part'sularmente las relativas a otros viajes ce los diplomáticos ingleses.

LA MONEDA BELGA EN PELIGRO Brunelas. - El primer ministro ha hecho un conmovedor llamamiento en la Camai: p'diendo se haga todo lo posible para mantener el valor del franco.

# tarios señor Conde de Rodezno. De la Diputación

El Vicepresidente de la Comisión Gestora

de la Diputación, señor Arraiza, recibió durante la mañana de ayer numerosas visi-

De la Alcaldía

Al recibirnos ayer el alcalde don Tomás

Mata a los periodistas, nos dijo había reci-

bido un telegrama del ministro de Justicia

ceñor Aizpún, en el que le dice tendrá sumo

gusto en accmpañar a la Comisión del ayun-

tamiento pamplenés que se traslade a Ma-

Sabedor ésto el señor Alcalde, ha dispues-

to que la comisión se traslade hoy, domini-

go, a las nueve de la mañana, con el fin

de que a partir de mañana lunes, sin pérdi-

La Comisión la forman los tenientes de

alcalde señcres Azcárate, Oscoz y Arrivilla-

ga, en sustitución del señor Mata, que no

va por impedírselo sus múltiples ocupacio-

nes, y el secretario de la Corporación don

Entre los asuntos que llevan a Macrid fi-

gura entre ellos el relativo a la casa de 1n-

Para que se enteren los sellores diputados

a Cortes por Navarra de la marcha de los

municipes, el señor Mata trasmitió ayer mis-

mo un telegrama al decano de los parlamen-

da de tiempo empiecen las gestiones.

drid, por los distintos ministerios.

Ignacio Sanz González.

Entre éstas hubo una comisión del Ayun-hacerle diversas peticiones; don Joaquin Sagüés, representante de la Caja de Ahorros Navarra en Tudela; don José Ayerra, con. cejal del Ayuntamiento de Beire; una comisión del Concejo de Imarcoain; el abogado fiscal don Antonio Ubillos, y el señor Zubillaga, del Valle de Goñi.

Anteayer, a última hora de la tarde, fué sul cumplimentado el señor Arraiza por el presidente de la comisión de Bardenas don Teófilo Añorbe.

SESION DE PRESUPUESTOS

A las tres de la tarde se reunió ayer la Diputación para continuar el exámen y apro bación de los presupuestos provinciales.

# Del Gobierno civil

El Gebernador civil nos dijo ayer a los periodistas había recibido la visita de don Alejo Eleta, que fué a hablarle de varios asuntos relacionados con la Caja de Ahorros

También le visitaron al señor Sola el capitán de la Guardia civil do José Garrigó, interventor de la armera, quien iba acompañado por el también capitán señor Fres-

UNA INVITACION El señor Gobernador nos dijo también

había sido invitado al homenaje que se celebra hoy en Vitoria al senor Dorao, al que asistirá gustosamente si sus ocupaciones per sonales se lo permiten. ORDENES A LA GUARDIA CIVIL

Finalmente nos comunicó el señor Sola había tenido co.:ocimiento de que en el monte Ulía de San Sebastián había sido atracado un taxista de aquella ciudad, por tres sujetes, y aun cuando desconocía en absoluto los planes de los atracadores, harmina bía dado órdenes telefónicas a varios puntos de la provincia donde hay fuerzas de la Guardia civil, para que caso de que el automóvil pase por alguna carretera de nue tra provincia sea detenido inmediatamen-

El coche-siguió diciéndonos el señor Sola—es marca Buick, no pudiendo precisar la matrícula del mismo, pues ni el chófer mismo ha podido decirla por el estado de nerviosismo que se encontraba cuando fué inte-

Tratamiento del cancer y otros tumores

sin operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos), piel (hipus), ganglios, etc. Bocios. Deuralgias, tiñas y merorragias,

J. MARIA SAN JULIAN Rayes X y Aparato digestivo



Haga sus cigarrillos con estos tres productos:

queras, grippe, etc. etc. Pesetas 0'60 el estuche PAPEL DE FUMAR

DE VENTA EN TODOS LOS ESTANCOS

Depósito general: SAN SEBASTIAN ZUBIETA, 9

# NOTA IMPORTANT'SIMA —Para demostrar y convencer que los rápidos y sat's factorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS AS AIME no son po sibles con sus similares, y que no hay, actualmente otras pastillas que puedan superarias, el Labaratorio Sókatarg marda gratis una cajita muestra de «Pastillas Aspain e» a los que le envien el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco cértif mas, todo dentro de sobre francueado con dos céntimos

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las cenocidas per su composión, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y vo-

látiles, que se conservan indefinidamente y mantienen integras sus maravillosas propiededes medicinales pare combatir de una munera constante, rapida y eficaz las enfermedades de las ylas respiratorias, que son causa de TOS y sofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME sen las preferidas por les pacientes.

Exigid siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las princi-

Especialidad farmacética del Laboratorio SOKATARO, eficinas: calle de Ter, 18

pales farmacias y droguerías, entregándese al mismo tiempo gratuitamente una de

Les PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos.

Dieron fin en este pueblo las ya viejas y desacreditadas fiestas de Carnaval, que este año las hemos pasado muy divertidas con unas veladas muy morales e instructivas.

La señora maestra de este pueblo señorita Dolores Goiburu ayudada de otras señoritas y con el fin de allegar recursos para dotar de ropas a los niños y niñas pobres de primera comunión, organizaron unas bonitas veladas que han causado el encanto y alegría que es de suponer.

En el ensayo del sábado 2 quedó todo preparado para la función del día siguiente; y esa noche, aprovechándose de la gran crecida del río, y que por lo tanto no había luz, penetraron en el local de las escuelas por una ventana del piso bajo, y una vez dentro forzaron varias puertas y alli se dedicaron a romper las ropas del escenario, a la vez que se llevaron las de más valor; algunas han aparecido en las orillas del río compietamente mojadas. También se llevaron 35 pesetas que las niñas pobres iban deporitando de sus pequeños ahorros en dos huchas, para algún día de verano hacer alguna excursión escolar (¡por más que ésta debía correr por cuenta del ayuntamiento!).

Los autores-bien se vé-trataron de cstorbar la celebración de las veladas, pero el pueblo al darse cuenta de ello, todo él se ofreció a proporcionar nuevas ropas a fin de no retrasar un día tan fausto acontecimiento; tanto así, que la mayoría ha asistido a cllas en los tres días que se han repetido; y con ello, tanto la señora maestra como las demás señoritas han podido ver cómo el vecindario reprobaba este acto de incultura; porque si lo hicieron con el fin de estropar la fiesta fué todo lo contrario, pues sirvió para que muchas personas indiferentes asis-

Lo sensible es que se llevaron los ahorros de las niñas más pobres del pueblo, y cso les debe quemar las manos.

Dió principio a la velada con un precioso coro de monagos con vestidos apropiados cantando muy afinadamente y en el que intervinieron los niños Luis Salvador, Luis Recarí. Isidoro Baztán, Cesáreo Baztán, Serafín Baztán, Angel Arbe, Agustín Rodrigo, Hilario Mugueta y Jesús Aguirre, cosechando muchos aplausos.

Vino después el inocente y bonito baile de la sagar-dantza en dos grupos con los trajes típicos de las aldeas montañesas, que gustaron extraordinariamente, acompañando con txistu y tamboril el médico de esta villa señor Urra; por cierto que les hicieron repetir muchas veces. Los bailaron las niñas Nati Jáuregui, Vicenta Basterra, Juanita Baztán, Lucía Jáuregui, Rosalía Iriarte, Dominica Ruiz, Julia Recari, Elena Aguirre, María Baztán y Ambrosia Sarriés.

Despuésé la bonita zarzuela "Los reclutas", que cantaron con mucha afinación, distinguiéndose en sus respectivos papeles los niños Santos Recari. Domingo Labaven. Asterio Iriarte y Angel López, así como los demás José Obani, Lesmes Baztán, Germán Moriones, Pedro Basterra, Jesús Esparza, Abdón Dolorea y Gerardo Jáuregui, siendo acompañados al piano por la señorita A. de Urra, violín don Roberto Iriarte y flauta el maestro señor Reclusa.

Cantaron después la bonita romanza "Las de Villadiego", afinadas y con vestidos y cántaras artísticas las niñas Primi Egea, Micaela Guinda, Nati Jáuregui, Vicenta Basterra, Juanita Baztán, Lucía Jáuregui y Rosalia Triarte

Vino por fin el sentido y emocionante drama "Amor y sacrficiio" en el que varias señoritas bordaron, más aún, vivieron los rernes pasajes de tan sentimental obra; tanto, que muchos asistentes no pudieron contener las lágrimas. No quiero decir que se distinguió ninguna, pues todas a cual más pusieron en evidencia las grandes dotes de artistas que llevan dentro de sí.

Esperamos nos deleitarán en lo sucesivo con nuevas cbras. Las señortias que han trabajado son las siguientes: María y Julia Recari, María Paz y María Luisa Baztán, Angelita Brun, Olegaria Ventura, Petra y Elena Aguirre, Maruja Jáuregui, Jacinta Urrutia, Puri Ayesa, Adora Jáuregui, Ambrosia Sarriés, María Bazztán y Dominica Ruiz.

Y para final se volvió a bailar la sagardantza, pidiendo el público muchas veces su repetición.

No quiero cerrar estas líneas sin dedicar un aplauso a la señorita maestra y demás señoritas que tanto han trabajado en la preparación de estas bonitas veladas. Después de escritas estas líneas me entero

de que van apareciendo en diversos sitios del río la mayor parte de las ropas desapa-El tiempo

Después de los grandes temporales de viento y lluvia del finado Febrero, estamos disfrutando de un tiempo primaveral, muy beneficioso para el campo.

### La gripe

Sigue bastante gente disfrutando de las caricias de esta fastidiosa señora; pero gracias a Dios no se ha enfurruñado, y todo se reduce a guardar dos día de cama, aunque después deje una tos de perro. Que se vaya así en buena hora.

6-3-35.

El corresponsal



ILUNDAIN y COMPANIA

Avenida CARLOS III. 11

# DE CASEDA Dieron fin en este ptieblo las ya viejas y sacreditadas fiestas de Carnaval, que este este la facia 24 de Febrero comenzaron les este la facia 2

des. Asistencia social y Beneficencia

### La semana de 40 horas La Solidaridad de Trabajadores Vascos Obreros que traten de traen Ginebra Magnifica obra sindical Cooperativas, Mutualida-Leemos en un colega catalán:

socorrer a los parados

"Con la entrada de los Estados Unidos y

la U. R. S. S. en la "Organización Interna-

cional del Trabajo", esa entidad adquiere

un nuevo aspecto económico social que pue-

de influir, que influye ya, en su actuación

Según el artículo 393 del Tratado de Ver-

salles, deben integrar el Consejo de admi-

nistración de dicha entidad 34 delegados; 8

representantes de los ocho Estados de mayor

importancia industrial; 8 por los demás re-

presentantes de los demás Estados miembros

de dicha entidad; 16 por la delegación pa-

A consecuencia de la entrada en la Or-

ganización, de los Estados Unidos y la U. R.

S. S., ha debido reformarse la lista de los

ceho Estados de mayor importancia indus-

trial. De ella han sido eliminados el Canadá

y Bélgica, no sin protesta del primero, a fin

de dejar su puesto a las dos nuevas naciones,

pero permaneciendo en el Censejo, hasta la

Que esas dos nuevas potencias influirán en

la actuación de la O. I. T., no cabe duda. Y

no con vistas al interés general, sino para

favorceer el interés particular de cada una.

La influencia de los Estados Unidos se

nota ya en los acuerdos del Consejo de ad-

ministración de la O. I. T., tomados en su

última sesión de 29 de enero a 2 de febrero

últimos, en lo referente a la implantación

de la jornada de trabajo de 40 horas sema-

nales, que ha de ser objeto de discusión en

la sesión de la Conferencia que ha de cele-

En la sesión de junio de 1934 no pudo lle-

garse a un acuerdo al tratarse de elaborar

una conversación que regulase la implan-

tación de la jornada de 40 horas en la to-

talidad de la industría y el comercio. El

acuerdo que se tomó fué de que se estudia-

se de nuevo tan delicada y compleja cuest-

tión, para tratar de ella en la sesión pró-

En dicha sesión prevaleció el criterio pa-

tronal. Para la próxima de junio el criterio

que prevalece ya no será el patronal el que

domine. Dospués de muchos cabildeos y re-

gatecs entre las tres, o mejor dicho, cuatro

delegaciones, ya no se tratará en ella de la

implantación de la mentada jornada con ca-

rácter general, sino aplicada a determinadas

industrias. El criterio patronal no ha preva-

lecido. Pero los comerciantes pueden estar

tranquilos. Por el momento se les deja en

Después de una laboriosa discusión se

acordó, en esa última reunión, que las in-

dustrias que se propondrán en la sesión de

la la Confederación Internacional del Tra-

bajo en junio próximo, para la aplicación

inmediata de la jornada de 40 horas sema-

nales, sean: los trabajos públicos por cuenta

de los gobiernos o subvencionados por ellos;

la industria de hierro y acero, cristal para

En la discusión, el delegado gubernamen-

tal de los Estados Unidos, manifestó que su

Gobierno vería con satisfacción se aplicase

la jornada de 40 horas semanales al mayor

número de industrias y de países. Hizo la

da en los Estados Unidos, poniendo de re-

lieve que en dicha nación había dado re-

sultados excelentes. Que en la industria tex-

til el número de trabajadores había aumen-

tado en un 11 por ciento, y en la del hierro

y acero el aumento de mano de obra había

Dicho delegado añadió que consideraba

dicha reforma, no como una finalidad, sino

como una etapa intermedia para llegar a

una reducción más acentuada de la jornada

de trabajo, recordando que en su nación el

Congreso había votado una ley, instituyen-

do para los trabajos públicos la semana de

El delegado del Gobierno español, propuso

que la semana de 40 horas se aplicase, en

primer lugar, a las minas, fabricación pri-

vada de armas, imprentas y artes gráficas,

y, si es posible, a la industria textil. Ya lo

saben nuestros industriales. El Gobierno es-

pañol, por boca de su representante en la

O. I. T., cree que el Consejo de administra-

ción de dicha entidad se ha quedado corto.

El delegado patronal por Dinamarca, en

representación patronal, excepto el delago

italiano, manifestó que su grupo sostiene la

oposición que viene realizando, no sólo a la

reducción de trabajo con carácter general,

sino también a la propuesta que se discute.

El grupo patronal, dijo, cree que dicha me-

dida transtornará la economía y no traerá

el remedio que se busca para acabar con el

paro forzoso. Anunció que el grupo votarfa

en contra de toda propuesta parcial o ge-

reunión por el Consejo administrativo de

la O. I. T. ya puede preverse que en la re-

unión de la Conferencia de junio próximo, se

aprobará, con el voto en contra del grupo

patronal y el de algunos delegados guberna-

mentales, la proposición estableciendo la jor-

nada de 40 horas de trabajo con carácter

fragmentario. Sólo se aplicará, de momento,

a las industrias citadas. Y eso, como ensayo.

El cual no realizarán todas las naciones in-

tegran la O. I. T. Hasta las que aprueben la

propuesta y firmen la convención, en su

casa harán lo que mejor les parezca o con-

vengan. Tengamos en cuenta lo que pasa

en la jornada de 8 horas, y en otras con-

Pero lo cierto es que en Ginebra se toca

ya la influencia de los Estados Unidos, a

la cual, en este asunto de la reducción de la jornada, prestará su apoyo la U. R. S. S.

por lo mucho que también le interesa la re-

ducción de la jornada con carácter internacional. La aprobación de la propuesta, de-

pende de los votos de la representación gu-

bernamental. ¿Qué actitud tomará? De mo-

Cognac Barbier

mento no pueden hacerse vaticinios.

venciones aprobadas.

Después de los acuerdos tomados en esa

neral de la jornada de 40 horas.

sido de 13 por ciento.

apología de la implantación de dicha jorna-

botellas, y las minas de carbón.

brarse en junio del corriente año.

xima o sea en junio del año 1935.

próxima elección de 1937.

tronal, y 16 por la representación obrera.

internacional.

Reproducimos del magnífico periódico "Trabajo" que se edita en Madrid por la Sección de de Propaganda del Instituto Social Obrero, el siguiente artículo.

Una gran obra sindical Lo es sin duda "Solidaridad de Trabajadore Vascos", establecida y arraigada en Vizcaya, Guipúzcoa, Alava y Navarra. Y como muchas cbras grandes surgió de una modestísima semilla echada en el surco del trabajo el 11 de mayo de 1911.

Los 178 socios que entraron a formar parte de la organización aquel día no pensaron, al tomar como lema el de fraternidad vasca, en una idea puramente política; sólo pensaron en que, siendo "la raza poderoso aglutinante y exponente de mayor extensión de la familia", podían aprovecharse de ella para hacer frente a los socialistas anticristia-

Solidaridad es netamente cristiana

Para defender el cristianismo de Solidaridad basta citar esta base de su programa: "Reconociendo que todo Sindicato de cristianos ha de ser eminentemente cristiano en su actuación y en su esencia, según el sentir explícito de la Iglesia, "Solidaridad de Trabajadores Vascos" se complace en admitir en su ser y actuación todos los principios directores del cristianismo para mejor regirse por ellos."

Esta cristiana confesión de fe hecha por Solidaridad en su segundo Congreso de Vitoria (29 abril de 1933), la unión de la misma a la "Confederación sindical internacional cristiana, de Utrecht, y su lema, indican bien claramente, a los ojos de cualquiera, el espíritu de "Solidaridad de Trabajadores

# El Urngreso de Vitoria de 1933

Entre las conclusiones de este mismo Congreso de Vitoria conviene recalcar las referentes a la obtención del salario mínimo y salario familiar; a la mejora de arrendamientos, a la accesión a la propiedad, al mutualismo y cooperativismo, al perfeccionamiento del sistema de seguros sociales por el Estado, patrono y obrero conjuntamente (atiéndase a la concepción completa del seguro hecho por un organismo cbrero); a la preparación de una organización corporativa, pero no a base de los Jurados mixtos de socialistas de Largo Caballero, ni de los socializantes Comités paritarlos de Aunós. 2.002 emplaedos se agrupan en Solidaridad

En 1920 apareció "Solaridad de Empleados Vascos", que venía a completar la obra de los obreros. Nacida también en Bilbao, brotó con fuerza, a pesar de la magnifica organización católica de antiguo existente para empleados de oficina en Vizcaya; esta Agrupación llega pronto al número de 2.002 empleados, y sigue actualmente establecida ya en Guipúzcoa y Alava en marcha triun-

Determinar la cifra de los agrupados en "Solidaridad de Trabajadores Vascos" es difícil; pero no es exagerado pensar que existen en Vizcaya unos 18.000; 15.000 en Guipúzcca, 3.000 en Alava y unos 1.000 en toda Navarra. Sin error se puede pensar en 35 a 40,000 obreros solidarios, formados en cuatro "Federaciones" y unidos en una "Confederación", de la que es hoy presidente don Manuel Robles Aránguiz, diputado a Cortes por Vizcaya.

Los nokazaris representan 5.000 familias de cascros

Una organización análoga a la de Solidaridad se está formando con notable brío y empuje en Guipúzcoa. Son los llamados "nekazaris" (agricultores), que viviendo en general en caserios, de los que no son propietarios se unen para tratar entre sí de sus problemas técnicos y resolverlos siempre con miras a mejorar sus contratos de arrendamiento y llegar por medios y cauces legales a la propiedad de sus tierras.

Esta organización de labradores, nacida y desarrollada en Guipúzcoa, comprende hasta ahora unas 5.000 familias de caseros, y abarcan ya más de la mitad de caseríos de Guipúzcoa, que se cifran alrededor de unos nue-

Alma y vida de esta institución es el celoso sacerdote don Policarpo Larrañaga, que tiende a llevar a todos sus miembros el espíritu de caridad y de justicia admirable. Pruoba de ello es el siguiente dato: de los pleitos llevados a los Tribunales y Jurados mixtos por la Agrupación, uno sólo ha perdido ésta, y este porque se trataba de una cuestión puramente moral, no amparada por al ley. Y de los asuntos llevados a la Agrupación, más de los dos tercios se han arreglado mediante una aveniencia de dueños y

# Cooperativas, Mutualidades y Asistencia

Una de las manifestaciones típicas de Solidaridad es su actuación en otros campos: el del cooperativismo, el mutualismo y el de la asistencia social.

El impulso cooperativista se dió en 1933. dores Vascos".

Muchos miles de duros al mes se aplican a | Echase mucho de ver en las organizaciones socialistas cómo influyen las cooperativas sobre individuos y cómo los sujetan dentro del campo socialista. Y se explica; porque hay en la cooperativa intereses económicos de por medio que no rompe fácilmente el cbrero. Don Heliodero de la Torre, actual diputado a Cortes y empleado de oficina, y don Graciano Ormaechea, obrero de Eibar, han sido los principales ejes de la obra cooperativa. El primero fundó, en Deusto, una ccoperativa en 1917, con 117 socios, cooperativa que llega hoy, con 875 socios, a tener un volumen de ventas de 2.340.636 pesetas anuales, que representan un beneficio liquido de 246.390 pesetas. Calcúlese lo que representan 126.031 pesetas devueltas en sólo un año a los socios.

Pero es más: los solidarios de Deusto se saben aprovechar de la ley de Cooperativas, la cual ordena que se empleen en obras sociales parte de los beneficios; y, en efecto, fruto de esta Cooperativa de Deusto es la creación de un Montepio y Consultorio de especialidades de los mejores médicos, que sólo en 1933 ha realizado 13.551 servicios.

La marcha de la Cooperativa de Eibar es similar. Eibar-el pueblo socialista-cuenta hoy en frente de los 1.200 de la U. G. T., 800 obreros solidarios, y tiene una Cooperativa de consumo que, a pesar de la enorme crisis, llega a una cifra de ventas de bastante más de medio millón de pesetas...

Hacia la Federación de Cooperativas No es extraño que con estes haya cundido el ecoperativismo de consumo en el país vasco entre los solidarios, y se llegue hasta una Federación de Cooperativas, que puede catablecerse sólidamente con la multitud de ellas que por todas partes van abriéndose. Los muchleros de Valmaseda hunden a una entidad socialista

Incluso a la "Cooperativa de producción" se ha llegado; y es típico el caso de unos muebleros solidarios de Valmaseda, que estando parados constituyeron en 1933 una Cooperativa mueblera y llegaron, no sólo a salvar su trabajo y remontar su obra, sino a hundir a una entidad socialista que dominaba la industria del mueble en el pue-

Y al ccoperativismo hay que añadir las mutualidades, algunas de las cuales-la más fuerte desde luego-admite el seguro de enfermedad, el de médico y farmacia, el de consulotrio de especialidades, el de fallecimiento y el de invalidez; y comienza un estudio de seguros dotales, enfermedades prolongadas, rentas de vejez y pensiones de superviviencia...

¿Un Banco Cooperativo de Solidaridad? No es atraño que sueme de vez en cuando la voz de creación de un "Banco Cooperativo do Solidaridad". Y sería fortísimo, sobre todo, si a él concurrieran los labradores crganizados de Guipúzcoa. Suponiendo que cada socio aportara diez pesetas, resultaría un capital inicial de 400.000 pesetas, y suponiendo el depósito en el Banco de un ahorro diario de 0'10, resultaría 4.000 pesetas diarias más para fondos de maniobra Tel

Y como una parte de los ahorros de la Caja de Ahorros vizcaína (132.000.000) en 1933 es de obreros, labradores y simpatizantes, y como cunde el descentento contra dicha Caja, porque de sus inversiones sociales apenas percibían nada los trabajadores y agricultores del país, calcúlese lo que podría ser tal Banco, sobre todo si a él se le aumentaran todas las mutualidades y seguros cbreros, si en él tuvieran sus fondos las Cooperativas, etc.

Obras de beneficencia que atienden a los parados, empleando varios miles de duros mensuales

Dos palabras acerca de la beneficencia de de los mismos solidarios. Vizcaya es una de las provincias que más ha sufrido con la actual crisis. Parada la exportación de mineral, colaptada la metalurgia, amarrados la mitad de los barcos, el paro, considerdo solamente por lo q. afecta al obrero, es horrible. Pues bien: continuamente los obreros solidarios han recibido y reciben sus socorros de paro de sus compañeros que trabajan; continuamente están abiertos los famosos "Comedores de solidarios" en las principales poblaciones vascas, comedores de los cuales algunos gastan más de 20.000 pesetas mensuales; en Navidades (1934) se han dado más de 400 canastillas de ropa y víveres, por valor de 30 pesetas cada una, a solidarios parados en Bilbao; más de 250 en San Sebastián, y así respectivamente, en otras poblaciones; sube ya a más de 27.000 pesetas una nueva suscripción para establecer otros comedores de parados en la zona minera de

Comprenderá el lector que no todos estos donativos vienen de solidarios, sino de personas afectas a ellos; comprenderá también que la organización y sus componentes tienen sus defectos; pero como quiera que tienen muchas virtudes-y hoy se quieren hacer resaltar éstas-, he aquí ligeramente esbozados algunos rasgos de lo que hoy es en el campo social "Solidaridad de Trabaja-

# bajar en Francia

Acediendo muy gustosos a los deseos expuestos por den Celso Lorda Aguirre, digno y celcso Vicecónsul de Francia en Navarra, comunicames a nuestros lectores que el Ministro de Trabajo de la vecina República interesa se haga público, que los obreros que traten de marchar a aquella nación, en busca de trabajo, no deben realizar el viaje sin antes proveerse del informe favorable de los "Servicios de mano de Obra", en evitación de los perjuicios que pueden irrogárseles, si se ponen en viaje sin cumplir la mencionada formalidad.

El agricultor está pasando por una crisis que jamás hubiese creído cuando escuchaba a los paladines del Bloque aquellas cálidas frases envueltas en tiernas miradas a Aquel que murió por todos, por blancos y por rojos, por amarillos y por negros; y sin embargo, ellos no son capaces de molestrse lo más mínimo, siquiera por aquellos a quienes representan.

verse abandonados por quienes ofrecieron más, y hacen menos que los propios socia-

Es decir, hacen para sus adictos mucho demostrarlo.

gos que radica en Los Arcos, ha puesto el mismo precio a los trigos de Sesma, Mendaviá, Lerín y ctros pueblos, que son clase catalana que llamamos aquí, que los de Mendaza, El Busto y Los Arcos, que son trigos pelados de inferior clase. Y precisamente estos últimos pueblos están los primeros para la venta. De aquí que muchos compradores de este cereal al obligarles comprar lo malo antes que lo bueno y al mismo precio no hacen transacciones, y marchan a otras provincias a abastecerse de dicho cereal. Mientras tanto el labrador erribereño tiene que suspender sus pagos por no realizar la venta de su rico cereal que tantos sudores le ha costado, y quizás y sin quizás comiendo el pan de harina, de otro costal.

¿No ves con toda claridad que urge cuanto antes incorporarnes a los nuestros y con la ayuda de todos implantar el Cooperativismo Vasco para que nuestros productos sean preferidos en los mercados de nuestros hermanos, que lo consumen todo?

Piensa, navarro, piensa una vez siquera en apoyo de tus hermanos.

Dr. J. Ezquieta Arce RAYOS X Carlos III, 14, 1.º PAMPLONA

### KRIBIKA KARIKA KARIKA KARIKA KARIKA KARI ARBONES

Hulles, antracitas, coch Telefono B979

ではなっておっていることのことのことのことのことのことのことのことのこと。

El día 24 de Febrero comenzaron las vela-

da sdel grupo artístico infantil de las es-

cuela nacional de niños de Arróniz, com-

puesto por Pablo Mauleón, Jesús Rosquil, Daniel Iturralde, José Amézqueta, los her-

manos Crearay. Ignacio y Jaime Garcia,

Jesús Ujanda, Jesús Diaz, Jesús Echeverria.

Entre todo lo publicado para niños, supie-

pieron sus respectivos maestros elegir lo

mejor y formaron el siguiente programa:

Primero.—La campanilla del estudio. Se-

gundo.—Pelé y Melé, sainete. Tercero.—Cam-

bio de fortuna inesperado, zarzuela. Y para

terminar, Auras del Ebro, bonita jota can-

tada por los hermanos Orcaray, y acompa-

ñada de seguidillas y palmas por los demás

Sabiamos de antemano que había un en

Desde la vispera que se repartieron los

programas, no dejaba de ir personal a l

escuela para sacar las localidades, cosa que

no se pudo hacer, pues el día 24 se repar.

tieren todas para las familias de los artis

tas, pues ellos mismos se las llevaron, con

gran sentimiento de los señores maestros de

Llegó la hora y (como es natural) se la

nó la escuela por todos los rincones, y si fue

ramos a decir cómo se portaron los artistas

no sabríamos decir cuál fué el mejor, po

cada cual en su papel estuvieron lo que a

Y para cumplir con el pueblo, se dió

segunda función el martes día 26, quedan

dose otra vez bastante personal sin entra,

das, pues, repito, el pueblo entero ha demo.

trado un vivo interés por ver sus trabaja

Pero ellos también han sabido corresponder

a tan amable público, pues el segundo dia

que ya habían quitado el temor, no s

puede pedir mejor, tanto en lo cantado en-

mo en lo hablado, y como he dicho ante,

riormente, no quiero citar a ninguno pues

todos estuvieron inmejorables, pues parecia

uncs artistas consumados, tanto así, que los

dos días les llenaron el escenario de cara-

Las decoraciones han sido adaptadas a

cada obra. Una hecha por el artista de la

escuela José Luis Ruiz, que también sabe

demostrar ante el público sus habilidades

Ha dirigido la obra el director don Gui-

llermo Iturralde, quien ha sabido dirigir

muy bien a los niños, y lo demás los incan-

sables y cultos maestros don Pedro A. Ta-

rrajeta y don Alfredo Pérez de Alveniz. los

cuales pueden estar orgullosos de lo bien

que ha salido la obra, y de las simpatías

que gozan en el pueblo, tanto por lo dicho,

como por la enseñanza de los niños, que si

así siguen, Arróniz será un pueblo educado

El día 3 de Marzo con el objeto de que

nadie se quede sin verla, se dará la última

función a las cinco de la tarde, y estamos

seguros que saldrá como el segundo día, por-

que mejor no cabe, y en el buen tiempo mar-

charán a hacer una excursión con lo re-

caudado, los artistas y los que se pueda de

El tiempo

Tenemos un tiempo bastante bueno, aun-

que con algo frío; los labradores aprietan a

gobernar las viñas y olivares, para comen

zar con las piezas, y estos días se tira im-

cho nitrato, pués hasta la fecha ha dado

Por indicación del señor Párroco de esta

villa, desde el día 8 de Marzo comenzarán

las misiones, por los PP. Pasionistas, y n

cabe duda que todo el pueblo saldrá a reci

Matrimonios

Han contraído matrimonio los jóvenes de

birlos y sabrá escuchar sus sermones.

muy buen resultado ese abono.

llama muy bien.

para el dibujo.

e instruído.

las dos Escuelas.

no poder cumplir con el vecindario.

tusiasmo loco por ver y oir a los pequeños

artistas en sus respectivos papeles.

Félix García y Angel Osés.

# Temas agricolas

De aquí que muchos labradores clamen al

que perjudica grandemente a la inmensa mayoría de los navarros, y si no vamos a

La junta Comarcal de contratación de tri-Y esto no lo ves querido navarro?

lo que corre por tus venas y obra en consecuencia. No te dejes engañar más por quienes en tiempos de elecciones vienen a hahablarte de catolicismo, cuando ellos siendo dueños de inmensos terrenos y de pueblos enteros no se han preocupado de enseñarles a sus moradores el catolicismo. No te dejes engañar más por esos fariseos, no sea que tengas que lamentar nuevos tributos, nuevas cargas y tus productos estén abandonados Sclidaridad te espera, navarro. Acude a su llammaiento y pronto verás el cariño y el

Francisco L. Garraza

esta villa don Eliodoro Iturralde y la señorita Eufemia Eraso que después de pasar la luna de miel en distintas capitales han re gresado a su pueblo.

Igualmente lo ha hecho el joven de Lerín den Gumersindo Mata con la simpática pel nadora de esta villa, Petra Martínez, le cuales han partido para la capital a pasar la luna de miel.

Reciban mi enhorabuena los cuatro esposos.

Arróniz, 28 de Febrero de 1935.

El Corresponsal, Lázaro Orcaray.

# Estómago-Intestinos Polyos del Fraile "SIR" Los Laboratorios "SIR"-PAMPLONA

Sto. Gel. 1981. 17 9 S. Saturnino, 18 (entrespole) De valla: Parmocia do iribarren



tonifica el cerebro y acelera el crecimiento. El niño que se cria fuerte y sano llega a ser el hombre enérgico y vigoroso, preparado para las luchas de la vida.

Aprobado por la Academia de Medicina Inalierable. Puede tomarse en todo tiempo No se vende a granel.

LAXANTE SALUD Estreñimiento y excesos biliares des-aparecen radicalmente. No irrita. Gra-geas en cajitas precintadas. SE

EN

# CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF

dan a dos reales el metro, hay también la mar de existencias en Mantas, Sábanas, Sobrecamas. Impermeables, Garbardinas, piezas de Grano de Oro y Guillerminas, Abrigos de señora, piezas de lienzo para sábanas, Camisetas y Calzoncillos de punto inglés, Panas, y unas 100 mil pesetas en existencias de todas clases que las venderemos a cualquier precio. Aproveche estas gangas el público.

MERCADERES núm. 9 (Junto a Almacenes Azcárate). CONTRACTOR CONTRACTOR

Ya está aquí, el portentoso receptor para todas las ondas

11935 'CEREBRO MAGICO" de la RADIO CORPORATION OF AMERICA

Por su selectividad, pureza de sonido e irreprochable elegancia, es el vencedor absoluto en el torneo mundial por la

SUPREMACIA EN RADIO

Pida pruebas y detalles al Agente autorizado de I. C. E.

AGENTE EXCLUSIVO

PASCUAL CASTIELLA.-Ingeniero

THE PROPERTY OF THE PROPERTY O

VASCONIA

# Fampiona

Capital social: ... ... ... ... ... 7.500.00 de pesetas Idem desembolsado ... ... ... ... 6.000.000 Reservas ... ... 4.000.000

INTERESES QUE ABONA ESTA SOCIEDAD

Cuentas corrientes a la vista ...... LIBRETAS DE CAJA DE AHORROS ... ... ... ... 3,00 % anual Imposiciones a tres meses ... ... ... ... ... 3,00 % anual a seis meses ... ... ... ... ... 3,60 ... anual al plazo de un año ... ... ... ...

Los tipos precedentes de interés son los máximos establecidos por el Consejo Superior Bancario a partir de 1.º de Enero de 1935).

ENCENDED DE LA CONTRACTION DEL CONTRACTION DE LA CONTRACTION DE LA

A establication of the second and th

Vende su carbón de haya, en sacos precintados, con 25 kilos netos, al procio de

puesto en el domecilio del comprador También sirve carbón menudo (cisco) por secos a 8'13 pesetas el kilo

Los encargos se reciben en el Depósito de Cocheras. Teléfeno, Enc

SERVICIO DE ENTERA RAPIDO

BE ENCHOLORITHMENT OF A CONTROL OF A CONTROL

# MPATRIOTAI IjSolidario vascoll

Acuérdese que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidari. dad de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuya marca EIAL debe ser propagada en todo Euzkadi. Pedid catálogo a EIAL, calle de María Angela, 11, primero, EIBAR.

REPRESENTANTE PARA NAVARRA: AN-TONIO MARTINENA.—TAFALLA

Almorranas, Varices, Ulcerat Curación científica radical 'SIN OPERACION" NI DOLOR

Procedimiento más moderno Conspilerio: Dr. laimo Lodosma Naverre Entermedades de la Piel Venério y Smilis.

Especialista del Hospital de la Cruz Roja Consulta de 11 a 1 Alfonso I,n.º 16 enlo.-ZARAGOZA

acarra tallela e de la colla d

Es el purgante Ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciosas como son: gástrica, tifus, grippe, etc. Fijese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado.

De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías. Depósito general: PRODUCTOS PU-

JOL, S. A. San Pedro Mártir, númere 6, Barcelona.

TELEPONO 75.570 CELECTE EXPERIENCES CASSINGUES CA

Casa REPARAZ Los mejores calzados ESLAVA, 1

REMITIDO

Nuevos servicios de la Compañía del Norte

No he querido ocuparme de este asunto, hasta ver prácticamente el resultado de los nuevos servicios que ha establecido la Campañía con les nueves coches llamados auto-

La práctica me dice, que es un absurdo estos servicios, no precisamente por calidad de los coches, sino por las condiciones que se exige al viajero para utilizarlos; aparte de que supone una nueva elevación de las tarifas ferroviarias, según voy a demostrarlo.

En estos vehículos no se puede viajar con billete de ida y vuelta, ni se pueden utilizar las tarjetas de identidad de la Tarifa Especial número 2, ni son valederos tampoco los kilométricos. En resumen, que todo se reduce a que un viajero que necesite ir a Madrid, por Alsasua, no puede proveerse de billete directo hasta su destino en Pamplona; tiene que sacar un billete hasta Alsasua que cuesta 4'80 pesetas y en dicha estación de empalme sacar nuevo billete hasta su des-

Tampoco le es permitido al viajero llevar más de 30 kilos de equipaje. Se permiten 15 kilos sin obligación de pagarlo, y hasta 30 kilos pagando el exceso desde los 15 kilos a que le da derecho a llevar el billete. Es decir, que quien lleve un exceso de peso de 30 kilos de equipaje, necesariamente tiene que utilizar para ir a Madrid si es por la mañana, el tren mixto de las 8'25 y esperar la combinación del rápido en Alsasua, y si es por la tarde, salir de Pamplona a las dos, para llegar a Alsasua a las 3'35 y esperar alli hasta las siete y cuarto de la tarde para tomar el tren expreso. Todo esto lo previene la Tarifa Especial temporal de g. v. núm. 1 expuesta al público.

No es que a mí no me duela que la Compañía pierda dinero con estas imposiciones, pero como hasta que las cosas vuelvan a la normalidad, somos los viajeros las víctimas de estas alteraciones, tanto en los precios como en las absurdas condiciones que nos impone, no tengo más remedio que dar este aldabonazo a la opinión, para que por quien corresponda ponga coto a estas cosas, para mi arbitrarias, y desde luego extemporáneas, pues no creo ignoren lo sseñores autores de estas reformas, que por las carreteras circulan magnificos autobuses, todo confort y más económicos, que son los que sacan pro-

vecho de los desaciertos de la Compañía. El público no tiene más remedio que estimular a las compañías de autobuses a completar sus servicios, y a darles preferencia, es decir, que habiendo combinaciones por carretera para viajar, utilizar los autobuses, pues aparte de que son mucho más económicos, el autobús nos deja en la puerta de casa y los trenes en la estación.

Tengo referencias de que hay varias reclamaciones contra la Compañía por estas anormalidades. y sé también, que existe gran disgusto entre todo el público, al extremo de estar dispuesto a gestionar de las Compañías de autobuses la implantación de nuevos servicios, cosa muy natural si se le concede derecho a defenderse.

Los viajeros de la parte de Alsasua debemos pedir a "La Burundesa" un servicio a base de salir de Alsasua sobre las nueve de la mañana, para llegar a Pamplona entre diez y diez y media, con regreso a las siete de la tarde para llegar entre ccho y y media, con regreso a las siete de la tarde para llegar entre ocho y ocho y media. Con este servicio absorbería los viajeros que viajan en el rapidillo tanto de ida como de regreso, y los de los tranvías de la mañana y tarde. Este servicio además, del que tiene en la actualidad.

También es digno de tenerse en cuenta, que los coches destinados a la línea de Navarra, son de una capacidad no superior a 40 viajeros y aquí hay otro inconveniente grave. Cualquier día de aglomeración en la capital es lo más fácil quedarse en tierra, pues una vez cubiertas las plazas, tiene el viajero que quedarse, y si por esta causa se le originan gastos, no espere que la Compañía vaya en su auxilio, pues si no tiene dinero que se dedique a silbar "La Bejarana" hasta que pueda utilizar otro tren.

No se pide que rebajen los billetes al extremo de que suponga una rabiosa competencia a los automóviles sencillamente pide el viajero que no se les restrinjan sus derechos de antes, y se puedan utilizar estos vehículos exactamente igual que los trenes de vapor, restableciendo los billetes de ida y vuelta y permitiendo los billetes combinados. Si los coches son de poca capacidad para ésto, que establezcan nuevos servicios o que traigan a esta linea coches de mayor capacidad, o en otro caso que dejen la administración de la Compañía en otras manos, con la seguridad absoluta de que no han de hacerlo peor. Y que pidan al Estado facilidades para hacer una operación de 200 millones de pesetas... ¡Buen modo de abaratar Antonio Goicoechea.

Beniamín Goni ODONTOLOGO

Espoz y Mina, 2, primers

DE ECHALAR

La quincena

Hemos disfrutado de hermosos días, hasta de calor. Ya los pajarillos habían añorado la ansiada primavera con sus dulces trinos. El viento sur ha campeado en grande días y más días y ha hecho brotar las primeras flores que tanto nos encantan. Los nekazaris han ofrendado a la amada tierra los primeros sudores. Los buenos artzayas han mimado ya las primeras bildotxas. En medio de las negruras pesimistas han saboreado unas dedadas de miel.

Ven en sus amarguras muchas avejas esteriles y a las fecundas flacuchas y caídas y en espectativa precics poco remuneradores para sus ricos umerris y los pastizales con poco pasto y de mucho pago. No se han desperdiciado los buenos tiempos para las labores del campo; pero aun quedan estas retrasadísimas.

Las buenas etxekcandres con el amor y aprecio tradicional visitaron días pasados al querido Erretora y se hicieron con las santas Bulas dando religiosamente la limosna. Llevaron luego a sus etxes y baserris y

después de besarlas una a una con todo cariño, las depositaren en las ancestrales kutxas de la sala y allí quedan en su kutxatilla aspirando el singular aroma de las viejas eunas que hilaron nuestras santas amandres. Sigue así, erritar, con paso firme las hueitas de tus antepasados y Yainkoa te bendecirá por medio de Mikel deuna.

Natalicios

En Armitx han aumentado la familia con una angelical niña llamada Julitxo. Es la sexta criatura que les da Yinkoa a los dichosos gurasos.

-La casa de Urrutia ha sido favorecida con un nuevo vástago, el décimo ya, con un mutiko llamado Teodoratxo, al que le han precedido nueve hermanitas.

-Aldalurtia ha visto una nueva nexka aingurutxo, Mari Karmentxo de nombre. Mi zerich biotzeko a las tres familias.

Día de proclamas

Fué verdaderamente el último domingo. Cuatro Ezkontz Deyas hizo nuestro buen párroco. La primera del joven Gaxtine que llevaba ya la tercera. Las ctras tres parejas con una Breve. Las dos primeras de los hermanos Federico y Antonio Arburua de Aldaitegia, el primero trepari bizkor con la simpática hija de Xuaxiko borda Benita Irigoyen y el segundo okiñ antzetsetsu con la bella alaba de Xarinea Sabina Tomasena.

Y la cuarta del buen mutill Francisco Apeztegia, del baserri de Maixternea con la liraiñ neskatxa de Olabidea del auzo erri Azpilkueta.

Mi agur zoriontsu a los cuatro nuevos hogares y que Yinkoa os bendiga por medio de Andre dena Mari mis simpáticos gaztes.

Nuevos Guardias civiles

En la semana pasada vimos con sorpresa el aumento de fuerzas de la Benemérita. Según se dice vienen como concentrados a este puesto ocho individuos y otros tantos a Vera. Al parecer, todo está en paz y no hay síntomas de ninguna anormalidad. Sin duda será una disposición de buen gobierno y previsión prudencial. Vaya mi bienvenida a los recién llegados.

En los Viveros

Con gran complacencia hemos visto las labores del gran Vivero de la Diputación, sito en Arrakcitz. Unos cuantos días han trasajado un buen grupo de langilles jóvenes Muchos millares de plantas de roble americano han plantado y han cubierto grandes parcelas de estaquillas.

Está ya cubierta del tejado la nueva casa del caminero, un vistoso chalet vasco, y muy en breve terminarán las obras de su interior con su traída de aguas e instalación de luz eléctrica, resultando así un conjunto armenieso y completo. Falta ahora que el caserío de Arrakoitz se ponga también a tono con un gran blanqueo y pintura de puertas y ventanas. Y otro tanto de los baserris de Onbordi, Mugerdi, Latsabea y Venta. A seguir el buen ejemplo de Berrizun que todo está blanquito y encantador.

Notas tristes

La joven andre Gabriela de Mikelestonea ha tenido un desgraciado parto muriéndose la hermosa criatura al salir a luz, y después de recibir el Bautismo de manos del doctor Bayona. La amatxo se encuentra en estado satisfactorio.

-En Oronoz murió días ha, nuestro buen erritar Matin Agirre, hermano de nuestro albinte Patxiku. G. B.

-En Barcelona ha muerto Yainko baitan nuestra buena erritar y joven andre Arroxa Gamietea, hija de la andre Martína de Arribillaga de Martienea G. B.

Mi sentido pésame a las tres familias y a tí, caro lector, una súplica de sufragios para los dos erritarres.

Naskaldia

Se halla sacramentada la andre Iñaxi de la casa de Salaberria.

-Se halla muy mejorada la joven andre Joaquina de Iribarrenea.

—Se necuentran delicados de salud los nagusis de Ezkurbidea y Olagaraya Aguxtin y Leandro.

-Están en Zugarramurdi y Urdax nuestros buenos artzayas Baxtan, Gillene y Urtsua con sus hermosos artaldes.

. PROGRESSON CONTROL C Clínica operatoria de S. Miquel

Barrio de San Juan, Portal de la Taconera

PAMPLONA .-- Teléfono 2001 Construído según todas las exigencias de la higiene y la comodidad. Atendida por Carmelitas terciarias instruídas especialmente

SERVICIO FACULTATIVO

Cirugia general: Dr. JUARISTI.

Cinecología, Obstetricia y Electrología: Dr. ARRAIZA. Garganta, nariz y oído: Dr. CANALI JO.

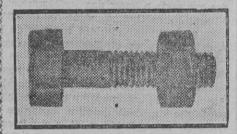
CONSULTAS: De 10 a 1 y de 3 a 5 .-- Gratuitas para pobres les jueves de 3 a 5. 

の出 65 co 0 STATE OF THE PARTY 



~cocyclestrococyclestr

S CONTRACTOR SERVICIOS DE SERVICION DE SERVICIO DE SER



Tornillos de calidad Precios limitados

CONDE OLIVETO, 3

Telefono 1535

Frente a la Estación de Autobuses

THE RESIDENCE OF THE PROPERTY AGENTE DE NEGOCIOS

> Agencia de Compta.--Vento de esens, chaiets, caserios, terrenos y finons, colonactim de eapitales, con operaciones ampliamente esta-Sindas, préstancia hipotecurios, trasposos, administraciones, etc., etc. Concertas gratte.

§ HUARTE (Pampiona) Teléfono 5

LA CONTRACTOR CONTRACTOR DE CO



# AGENCIA MARITIMA

LUIS REVESTIDO SAGARDOY Sarasate, 34, bajo Teláfono 2278 PAMPLONA

DESPACHO DE PASAJES Y CARGA Vapores correos españoles Próximas salidas

Compañía Trasatiántica

CANTABRICO A CUBA Y MEJICO | 20 Marzo, Vapor "Habana". 20 Abril, vapor "Cristóbal Colón".

MEDIT.º A CUBA, MEJICO Y NUE- 15 Marzo, vapor "M. de Comillas". VA YORK

MEDITO A PUERTO RICO, VENE-

15 Abril, vapor "Manuel Arnús". 20 Marzo, vapor "Magallanes". NEZUELA, COLOMBIA Y PANAMA 20 Abril, vapor "Juan S. Elcano".

LINEA DE BRASIL PLATA

19 Marzo, motonave "Cabo S. Tomé". 9 Abril motonave "Cabo S. Agustín". Sucursal en Estella: Oronoz y Landa, Plaza de Santiago, 48

-Regresó a Urdax la bella andereño Mavia Luisa Dendarieta. -Vino de Altsasua la simpática andereño

Vitoriana Legaz. -Ha marchado a Bilbao con sus hijos la joven andre Pascasia Arribillaga, donde se halla su senar Sargento de Carabineros.

-De Errenteri la andre Kontxetxi de Japiernea con su niña. -De Donostía la andre Dolores de Amus-

ARTOLA.

Apartado 694, Madrad

EPILEPSIA O ACCIDENTES NEEVIOSOS Curación radical con las pastillas ANTIEPILECTICAS DE OCHOA Pidan prespectes Carretera de Chamartin, 17

THE STATE OF THE S WARDON BEEN BOOK OF THE REAL PROPERTY OF THE PERSON OF THE CONTRACTOR OF THE PROPERTY AND ADDRESS.

Easts 15 palabras and pesets. For cada Parabra mas, 9'13 pesetas. Por informar em

Preste del timbre a cargo de les anuncianles, y a razón de 6'19 pesetas por azumeto.

Alguilores

SE ALQUILA gabinete para dormir para senor sólo, en el Nuevo Ensanche. Informes en esta Administración.

la Administración se cobrará 0'59. El fm-

### Compres

EN LAS AVENIDAS de Carlos III, San Ignacio o Roncesvalles, interesa comprar casa de subido valor.-Informará la AdministraESFERA PARA RELOJ, desea adquirir el Ayuntamiento de Carcastillo, para lo cual se admiten proposiciones. Pedir informes a la Alcaldía

### Cmplons

NODRIZA con leche frseca. Se necesita. Para criar en casa padres de la criatura. Informes, Plaza Castillo, 2, tercero.

Pérdidas

HALLAZGO de una partida de nitrato en la carretera de Pamplona a Estella. Quien acredite ser su dueño, pase por esta Admón.

AL QUE hubiese encontrado cadenita-llavero

la República, 4, prmiero. Se gratificará.

con llaves, ruégase la entregue en Plaza de

Traspasos

SE TRASPASA Bar con bodega, dos pisos amueblados con muchos huéspedes, por falta de salud. Informes Bar Irañeta.

SE TRASPASA tienda ultramarinos por no poder atenderla, en buenas condiciones. Informes en esta Administración.

### Ventes

TERNERO recién nacido se vende. Dirigirse a Elias Soto en la Magdalena.

PATATA DE VITORIA temprana, Rama baja. Carlos III, 15 bis. Hustaquio Elizalde.

blanco, coser toda clase prendas. Mayor número 113, cuarto.

; ALBANILES!-Vendo una partida de azulejo blanco 15×15, muy barato.—Informes en la Administración.

Máquina vainicas Singer, seminueva, garantizada, véndese baratísima.—Blau, Río, 18,

Agentes de Publicidad Revista de Economía, Seguros; Bolsa y Administración desea buenos Agentes publicidad Madrid y Provincias .-- Ofertas

detalladas, Apartado 9019

ACADEMIA Corte y Confección en color y | ¡VERDADERA OCASION!-Radio inglesa, marca "Songster", de 8 lámparas, vendo er 150 pesetas. Las lámparas tienen más valor.—Informes en esta Administración.

> VENDO una gran partida de tabla ripia, en trozos o medidas cortas, fuera de precio. Igual tomaría para pago arena o yeso.-Informes en esta Administración.

EN EL CASCO VIEJO vendo casa nueva con grandes bajeras en precio convenientisimo, por traslade de sus dueños. Informesi en este peniedico.

ATTOMOVEL 8 H. P., ceruado, 4-5 asientes, marca gereditada, estupendo estado, vendo en muy buenas condiciones de precio.-Razón en la Administración.

TCDO el que quiera comprar vacas lecheras con leche y sin leche, que acuda a Santacara y se dirija al Corresponsal de este pel'édico quien informará de los vendedores.

PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY

REMAULT pequeño, propio para camioneta de reparte, buenísimo estado de tode. Vendo en interesante precio.—Informará la Administración

Mariano Jiménes, San Saturnino, 12, primero.—Consulta especial económica los sa bados de dico a sea y de cuatro a sieve.

as velalas esz, com-Rosquil, los her-García neverria Supje legir lo ograma: dio. Se-

.-Cam Y para ota canacompa, s demá un en requeño eron lo

nal a cosa que e repar. os artic ron, cor estros de io. ) se 11 y si fu artista or, pue o que se

dió quedan. demos. trabajos esponde ndo dia no se tado co. 10 ante. no pues parecia

que los

le cara-

a de la én sab oilidade on Gui dirig s incan A. Taeniz, los lo bien

o dicho

s, que s

educado

de que a última estamos día, porpo marlo reueda de no, aunrietan a

ha dad enzarár is, y n a reci es. renes d la seño pasar 1 han re

de Lerin ica pe nez, lo a pasar isal, caray.

Ter

WAY.



PAMPLONA, DOMINGO 10 DE MARZO DE 1935 .-- Apartado 2\$,

# DIARIO INDEPENDIENTE

# LOS NACIONALISTAS VASCOS EN EL CONGRESO

# Discurso del señor Irujo con motivo de la discusión del proyecto de bases de la Ley Municipal

Decia el señor Vega de la Iglesia que el garía la posibilidad de que no se pueden hagebernador tendrá que ser la autoridad superior de los Ayuntamientos. Eso es precisamente negar la autonomía. El gobernador, autoridad superior; así lo ha dicho S. S. (El señer Vega de la Iglesia: Sí, lo he dicho; me he equivocado). Perfectamente, acepto la rectificación y me alegro mucho de haber dado ccasión al señor Vega de la Iglesia para que lo hiciera. (El señor Comín: En los párrafes de la base, ¿se habla algo de gobernador? Discuta S. S. lo que dicen los párrafos de las bases y no un concepto expresado por un individuo de la Comisión.) Señor Comín, yo siento que S. S. no sea un digno profesor mío; pero en este momento yo soy un Diputado y ha de permitirme expresarme como sé. Me he referido a las palabras del señer presidente de la Comisión; no tercie en la discusión y déjeme que terminemos, porque sino el señor Presidente de la Cámara nos llamará al orden a los dos. (El señor Voga de la Iglesia: No he empleado la palabra "gcbernador", y si la hubiera empleado hubiera sido un lapsus.) Autoridad superior gubernativa; no sé si el gobernador o el Gobierno. (El señor Echeguren: Gobierno, y mantenido.) Perfectamente; pues si se mantiene lo del Gobierno, recojo lo del Gobierno. Yo admito en el Gobierno el poder de control, que llega tanto como a fiscalizar y a vigilar; que llega tanto como a admitir en un momento ciertas medidas extraordinarias, no siempre previstas. Sé muy bien hasta dónde llega la realidad; lo que no admito en el Gobierno es la facultad jerárquica suficiente para que sea autoridad superior a un Ayuntamiento y se infiera en la vida municipal, porque eso es negar la autonomía. Mientras no os atreváis a decir que sobre los Ayuntamientos no está el gobernador ni está el Gobierno, no habréis reconocido la autonomía. El señor Vega de la Iglesia: En el caso en que los Ayuntamientos no se entendieran entre si y necesitaran de un control ajeno para ponerse de acuerdo. Eso es lo que he dicho.) Es que yo creo que no necesitarán el control ajeno. Porque yo pregunto, de modo concreto, a su señoría: ¿Su señoría ve inconveniente en que cuando dos Ayuntamientos litiguen entre si intervenga la Mancomunidad de Ayuntamientos? ¿Ve algún inconveiete? (El señor Vega de la Iglesia: Veo el inconveniente de que pueden regañar por cuestiones que afectan al Estado total, que representa el Poder central y no la Diputación provincial. El señer Pérez Madrigal: ¿Y cuando un -Rumores.-El señor Echeguren: El Estado, ¿no es una Mancomunidad de Ayuntamien-

El señor PRESIDENTE: Que hable un solo miembro de la Comisión.

tos?)

El señor IRUJO: De todos modos, estamos en eso lo bastante separados para no entendernos. Yo creo, señores de la Comisión, que si se tratara de una discusión teórica, de una discusión constitucional, ni el señor Vega de la Iglesia, ni el señor Comín, ni ninguno de los que me han interrumpido ne-

El corresponsal del "Diario de Navarra"

en Ituren, antes de decidirse a escribir su

segunda e incomparable crónica que apare-

ció el día 3 de Marzo del corriente año, hubo

de tomar la feliz resolución de no molestar

nucvamente a los concejales nacionalistas

de Ituren, que, como es sabido, se abstuvie-

ron-a la manera de otros muchos conce-

jales navarros—de votar la candidatura de

los actuales gestores del "Bloque", como

también la del señor Frauca. La lectura de

los clásicos de la Literatura española, le ha-

brá enseñado que no es cuerdo molestar sin

Pero el cronista de marras es vencido

también por esta vez, por la picara tenta-

ción, y, su atrabiliaria y denocada pluma,

quiere herir nuevamente; pero imposible

hacerlo. Porque, sus asombrosos conocimien-

tos literarios, expresados al mismo tiempo

por el ropaje más bello del lenguaje que

pueda imaginarse, dejan al espiritu mas

selecto en éxtasis sin igual, y a "Un Jelki-

de", que jamás ha presumido, ni presume ni

presumirá de ser un escritor, completamente

"groggy" (perdone el vocablo ¡grandiosa fi-

Dice el cronista: "La segunda mitad del

siglo XVI y la primera del XVII se llama

siglo de oro de la Literatura Española po:

ser esta época la que alcanzó mayor esplen-

dor y florecimiento porque esta es la época

en que se desarrollaron los más grandes

escritores y literates tales como Miguel de

Cervantes Saavedra, que escribió muchas coras, siendo la principal "El Quijote"; Lo-

pe de Vega; este escritor sobresalió por su

gran fecundidad y por eso lleva el nombre

de "Fénix do los Ingenios", algunas de las

obras son: "La Jerusalen conquistada", "San

Isidro", "El laurel de Apolo", etc., etc. San-

ta Teresa de Jesús, a la que por su saber

la Iglesia le dió el nombre de Doctora. Al

lado de estos florecieron otros muchos es-

critores de gran fama que no los enumero

Claro es, que el sobrehumano esfuerzo

mental desarrollado en ese parrafito, el pri-

mero de la serie de cinco de que se compone

su monumento literario, y que para ense-

fianza y escarmiento de escritores y pseu-

doccritores he copiado textualmente, ha

agotado su fósforo. Aunque no tanto como

para encajarnos otros cuatro, verdaderos

broches de oro, con los que amarra usted de-

per no ser demasiado extenso".

licadamente el primero.

motivo a los demás.

ITUREN

cer derivaciones constitucionales en una doctrina confeccionando mezclas que son abigarramientos de Poderes diversos. (El señor Comín pronuncia palabras que no se perciben.)

El señor PRESIDENTE: ¡Orden! Ruego al señor Comín que no interrumpa.

El señor COMIN: Es que S. S., señor Irujo, defiende un sindicalismo menicipal. El señor PRESIDENTE: Señor Comín, llamo la atención a S. S. No es tolerable que desde el banco de la Comisión se esté in-

fringiendo el Reglamento una y otra vez. El señor IRUJO: Termino, pues, señores Diputados (y lamento haber dado lugar a este incidente, que aunque no tiene importancia es para mí molesto el haberlo provocado, si bien involuntariamente), para decir de un modo concreto y categórico que entiendo que en las bases que nos habéis propuesto para su aprobación infringís el régime autonómico y creo, además, que las explicaciones que habéis dado la empeoran, porque con esas explicaciones sabrá toda España, sabrán los Tribunales, sabremos todos que se va a hacer una ley Municipal de Municipios autónomos, según la Constitución, pero que la autoridad superior de los Ayuntamientos es el Gobierno. (Rumores. Denegaciones en la Comisión.) Eso lo ha dicho el señor Echeguren. Porque yo recogí frases de S. S., según las cuales la autoridad superior era el gobernador y el señor Echeguren me ha dicho desde el banco de la Cómisión que el Gobierno, sí, y el gobernador no. Yo no distingo, como el Sr. Echeguren, qué diferencia hay para el concepto de Poder Ejecutivo entre Gobierno o gobernador; allá el señor Echeguren con sus asertos. Lo único que digo es que no se puede admitir en régimen autonómico esta teoría; y como no se puede admitir y no quiero cargar con esa responsabilidad, pido vota-

El señor PRESIDENTE: Su señoría ha presentado enmiendas a diferentes párrafos de la base. ¿La votación nominal ha de comprender todas esas enmiendas o algunas

El señor IRUJO: Los dos primeros párrafos han sido aceptados. La votación se refiere a los siguientes, que voy a leer, porque es más cómodo, y que dicen así:

"El párrafo 4.º, en su última línea, que reza: "El Consejo de Ministros, oído el Consejo de Estado", dirá: "La Diputación proento proclame Vasconia libre? vincial. Contra sus acuerdos se dará el recurso contencioscadministrativo."

"Igualmente las últimas palabras del párrafo 5.º, que se loen: "del Consejo de Ministros", dirán: "de la Diputación provincial, con alzada al Tribunal provincial con-

"Del mismo modo, al terminar el párrafo 7.º, donde dice: "Del Gobierno, previo expediente y oído el Consejo de Estado", se hará constar: "de la Diputación provincial y en alzada de los Tribunales de lo Conten-

Sigue el corresponsal: "Pero sucedió en

esta época que al lado de estos hubo otros

muchos que también quisteron escribir obras,

pero que no reunían las dotes necesarias es-

cribieron obras que ellos mismos compren-

dieron que eran ridículas y por eso no se

atrevian a ponorles su nombre, y se firma-

ban con pseudónimo ocultando su verdadero

tanto, que el señor corresonsal del "Diario

de Navarra" en Ituren, no se digne contes-

Continúa: "Puede ser que diga el señor

ose que yo tampoco me firmé con mi nom-

bre, sino que me puse "El Corresponsal",

pero lo hice y lo hago por la sencilla razón

artículo ese para nada".

tar a "Un Jelkide".

# 9 Información del País Vasco

TELEFONO 1797 .-- Oficinas y Talleres: ZAPATERIA 50 y NUEVA

# Tres individuos atan a un chófer a un arbol en Uía y se fugan con el auto

Han sido condenados diez ex concejales del Ayuntamiento de Ormáiztegui.-Homenaje al comandante militar de Guipúzcoa señor Carrasco.-Una camioneta se precipita por una pendiente dando vueltas de campana.

# Guipúzcoa

en el ensanche de Amara

LA COMISION DE ENSANCHES Esta mañana se reunió en sesión extraordi naria la Comisión de Ensanches, bajo la pre sidencia del alcalde, señor Paternina, al objeto de estudiar la intensificación de obras

EN LA DIPUTACION

El señor Tellechea manifestó a los informadores que continuaban los exámenes para la provisión de diez plazas de maestras de escuelas rurales, siendo hoy los ejercicios prácticos en Zorroaga.

EN LOS CUARTELES DE LOYOLA El gobernador civil se encontraba ausente en Loyola, donde había ido acompañando al señor Samper, director de Comercio y otros invitados a la jura de la bandera de los nuevos reclutas de Artillería y a los voluntarios recién incorporados a la Guardia

Verificada la jura de la bandera, el comandante militar de la plaza, señor Carrasco, dirigió a los nuevos soldados una alocución que terminó con vivas a la República y a España.

Después, los señores Samper, Muga, Ibarra y otros invitados recorrieron las dependencias de los cuarteles y fueron obsequiados por el señor Carrasco con una copa de Je-

HOMENAJE AL SEÑOR CARRASCO Esta noche los jefes y oficiales del regi-

miento de Artillería y otras fuerzas de la guarnición, obseguiarán al comandante militar de la plaza y jefe del regimiento de Artillería, don León Carasco, con una comida intima, en homenaje a sus aciertos durante los sucesos revolúcioarios de Octubre, como gobernador militar de la plaza.

UN CHOFER ATADO A UN ARBOL Esta mañana, a las nueve y media, se presentaron ante la parada de taxis que hay en la calle d elparraguirre, frente al café de la Paz, tres individuos.

Montaron éstos en uno de ellos y dieron al chófer la dirección del monte Ulía. Cuando iban por el monte, ya andado

bue trecho, ordenaron los sujetos que iban dentro que parara, obedeciendo el chófer. Descendieron y una vez en tierra cogieron entre los tres al conductor y lo ataren a un árbol, apoderándose inmediatamente del co-

che y huyedo. A los gritos que dió el chófer, algunas personas que acertaron a pasar por las inme-

# PAN-INTEGRAL

ESPECIAL PARA DIABETICOS, ESTRENIDOS, ETO. PIDA SIEMPRE DE LAZARO TABERNA SERVICIO A DOMICILIO MAYOR, 80.— Tel. 2094

"Creo yo que una cosa parecida sucede es su admirador y perpetuo siervo en JEL; ahora en esto, pues a este mismo periódico pero en premio exige a usted no obligue a mandé y se publicó un artículo referente p les nacionalistas, per Dies y per todos les la elección de diputados forales, haciendo Santos de la Corte Celestial! a participar un pequeño comentario sobre la abstención de su mismo sentimiento patriótico. ¡Estade los concejales "Nacionalistas" y al poco mes tan apegados a nuestra Euzkadi, que la tiempo aparoció en "La Voz de Navarra" del reconocemos como a nuestra única patria y 14 de Febrero un escrito queriendo contesla amamos con preferencia a todas las detar al mío, pero a este escritor seguramente más! Que usted sea español no lo pone en le pasó lo que a los escritores del "Siglo de duda nadie, ni nadie lo lamenta; pero que Oro" y se firmó con el pseudónimo de "Un lo seamos nosotros, los vascos, eso es otra Jelkide", ocultando su nombre; por eso es

por lo que he pensado no hacer mención del Para terminar, prometo a usted seguir llamándome "Un Jelkide", aunque no sea más ¡Qué flexibilidad de expresión! ¡Imaginaque para resguardarme de sus terribles chación fértil y extraordinaria inventiva! ¡Qué parrones literaries. A cambio, silenciaré su erudición tan grande la de este "Petrarca nombre: jes tan inconmensurable su modesmoderno"! Nada tiene de particular por lo

"UN JELKIDE" Ituren, 7-3-935.

diaciones, acudieron a ver lo que ocurría, encontrándose con el pobre mecánico atado en la forma dicha

Una casera avisó a la Comisaría de lo su-

Un comisario se dirigió al punto del suceso, oyendo detenidamente a la victima del mismo, que se llama Casimiro Rodríguez que conducía un Buick matr, cula S. S.

# Velilla del Rincón

DEL HOSPITAL NINO JESUS

Nifios .-- McAlcina general .-- Rayos X. Electricidad médica San Ignacio, 14, 1.º Teléfono 1501

PAMPLONA CONSULTA: do 11 a 1 y de 4 a 6

El chôfer explicó lo que había ocurrido en la forma relatada, añadiendo que uno de los tres sujetos en cuestión llevaba una pistola, però los otros dos, no.

Dice que uno es alto, fuerte con traje oscuro y representa tener de 27 a 30 años; otro bajo, d unos 30, con gabardina, lo mismo que

Las cápsulis de ONDOIBIL duran y evitan el MAREO producido por les

La policía ha intervenido con toda actividad para esclarecer lo sucedido, dando órdenes a toda la provincia, particularmente a los límites de la misma, para que se proceda a la detención del automóvil, que es propiedad de don Valentín Fernández, quien a pregutas de la autoridad ha manifestado que este chôfer que ha sido la víctima del suceso de hoy lo tiene a su servicio desde hace dos meses.

Posteriormente se ha averiguado que el automóvil robado ha aparecido en los rellela media hora a tres cuartos de hora de ocurrir el suceso, todo hace suponer que como en los rellenos de Amara trabajan unos 70 obreros y hoy es día de pago, los individuos que rebaren el auto se trasladaron alli con el intento de dar un golpe de mano; pero, habiendo sido descubiertos, abandonaron el auto y se dieron a la fuga.

La policía practica activas gestiones para descubrir a los malhechoros, y parece que se tiene una pista que permitirá capturarlo de un momento a otro.

DEPORTE VASCO En el partido jugado esta tarde en el Moderno contendieron Izaguirre y Echabe contra Alberdi y Amenabar, gana do los primeros, que dejaron a sus rivales en 48 pa-

CONCEJALES CONDENADOS

En la Audiencia se ha visto la causa contra d'ez ex concejales del Ayuntamiento de Armaiztegi, acusacios de abandono de funcio es, por haber dimitido sus cargos con motivo del pleito de los Ayntamientos vas-

Fueron condenados a la consabida pena de tres años y cuatro meses de suspensión. PROXIMAS VISTAS

Para el lun s próximo se anuncia la vista de las causas instruídas contra d'ez ex concejales de Azpeitia, diez de Zestona y diez NIEVA EN DONOSTIA

Hey ha heho un d'a despejado, pero con mucho frio. Por la noche se ha nublado y en estos

momentos comienza a nevar.

LA ESTANCIA DEL SEÑOR SAMPER EN DONOSTIA

El señor Samper estuvo esta tarde en el Circulo Radical, donde recibió algunas comisiones de los pueblos.

### el gobernador y numerosos coreligionarios El señor Samper regresará mañana a Ma-

Vizcava

Bilbao 9 (23,30) UNA CAMIONETA SE PRECIPITA POR

Esta mañana, alrededor de las nueve, la camioneta de matrícula Bilbao 5.278, propiedad de los señores hermanos de Benito Pérez, con ducida por el chófer Joaquín Inrrondo, de 23 años, natural de Tolosa y dòmiciliado en Bilbao, se precipitó desde el al-

UNA PENDIENTE

versó con sus correligionarios sobre asuntos

A las siete y cuarto dió en el Ateneo su

Más tarde fué obsequiado con un ban-

quete en el Club del Cantábrico, asistiendo

anunciada conferencia sobre "La ciencia lú-

que afectan al Círculo Radical.

gubre" ante un público numeroso.

Como enérgico reconstituyente, el VI-NO ONA está indicadísimo en los débiles y convalecientes

A causa de la pronunciada pendiente, el vehículo fué dando vueltas de campana, recorriendo una distancia de unos cien metros hasta ir a detenerse en la vega de Ibarrekolanda.

El chófer fué recogido y conducido rapidamente a la Casa de Socorro del Ensanone, donde se le apreciaron heridas de pronóstico grave, siendo después trasladado al Hospital civil de Basurto.

La camioneta llevaba una toneiada de patatas en sacosy varios fardos.

Circulan dos versiones sobre la causa que motivó el accidente: según una de ellas. la camioneta se precipitó por la pendiente por haberse puesto el chófer repentinamente en-

formani and a superiori and a POR FIN DE TEMPORADA

# Se saldan

Calzados de invierno PRECIOS DESCONOCIDOS

JAVIER, 1.—BAJADA S. AGUSTIN. ranconnancementalismentalismentalisment<sub>s</sub>

Según la otra versión, la desgracia fue debida a que el chófer volvió la cabeza atras para ver si venía algún otro vehículo. UN HOMBRE ARROLLADO POR EL TREN

A las 220 de esta tarde, el tren de Bilpao a Portugalete, en el punto denominado Campa de les Ingleses, arrolló a un hombre matándolo instantáneamente, sin que se haya podido averiguar si se trata de un

suicidio o de un atropello. El cadáver no ha podido ser todavía iden-EN LA DIPUTACION

La Comisión Gestora de la Diputación recibió numerosas visitas, entre ellas la del

Luego fué obsequiado con un lunch y con- conocido letrado don Julián Ruiz de Agirre, que fué a tratar de una cuestión sobre el Tribunal Industrial.

También estuvieron los diputados don Jo. sé Horn y don Heliodoro de la Torre.

El señor Beltrán dió cuenta a los perio. distas de las visitas recibidas, y refiriéndose a la de los diputados mencionados, dijo que había tenido por objeto el proyecto de la Diputación de recurrir en el asunto del impuesto sobre seguros contra un acuerdo del Consejo de Ministros, que dictó una disposición fallando contra la Diputación.

El señor de la Torre presentó un escrito relacionado con la consignación necesaria para el refugio de Begoña.

GOBIERNO CIVIL El gobernador civil manifestó a los informadores que había puesto en libertad a cuatro individuos que se hallaban en carcelados desde hace cinco meses y contra los que se ha desistido de continuar el expediente de procesamiento, por no hallarse causa para procder contra ellos.

Dichos individuos habían sido encausados

AYUNTAMIENTO

El presidente de la Comisión Gestora del Ayuntamiento, señor Barrera, dió cuenta a los periodistas de varios asuntos tramitados por la Corporación.

Un periodista le preguntó si era cierto que el arco de la iglesia de Santiago se halla en

El señor Barrera ha dicho que le había hablado del asunto un concejal y, en vista de ello, había dado orden al arquitecto municipal para que girase una visita de inspec. ción y emitiese informe sobre el estado del pórtico; y en caso de que los técnicos in. formaran que se encuentra en estado ruinoso, se tomarían las medidas que la pruden-

El señor Barrera ha dado cuenta de varias instrucciones que han sido dadas a los conductores de auto-taxis. las cuales deberán ser observadas en la circulación por la villa

EN LA AUDIENCIA Se ha celebrado el juicio oral correspondiente a la causa instruída contra Fidel Rica, para quien el fiscal pedía la pena de d meses por un delito de atopello por imprudencia.

Quedó concluso para sentencia,

Quedó igualmente concluso para sentencia el juicio contra Francisco Castro y Esteban Santa María, acusados de un delito

El fiscal pedía se condenase al primero al pago de una multa de 500 pesetas, y a dos meses y un día de arresto al segundo.

DOS DETENIDOS

En Orduña, la Guardia civil ha detenido a Tomás Montalván, de 41 años, y Balbino Palacio, de 31, por haber sustraido un saco

UN NIÑO ATROPELLADO POR UN

La camioneta de Blibao 11 34á, propicciad de José Manzanares, atropelló en Durango al niño de tres años Ignacio Domingo, causándole heridas de alguna importancia. El chôfer ha sido denuciado

En esta localidad se ha celebrado el mercado acostumbrado, viéndose bastante animado

Han regido los siguientes precios: Habas a 10 pesetas robo. Cebada a 6,50. Alholva a 9. Maíz a 9.50. Patata blanca a 5,50. Idem de bola a 3,50. Ternera a 1,85 kilo en vivo. Cerdo gordo a 2,20. Gorrines a 50 pesetas uno Huevos a 1,90 docena. Pollos a 5 pesetas uno.

Gallinas a 6.

Pollos a 12 id

EL CORRESPONSAL

# DICASTILLO

MERCADO Precios que han regido en el mercado celebrado en esta localidad: Trigo a 10,50 pesetas los diez kilos. Cebada a 6 pesetas robo. Vino a 3 pesetas decálitro. Aceite a 8 pesetas docena. Jornales a seco a 5 pesetas. Carnero a 4 pesetas kilo. Oveja a 3. Cordero a 3 Huevos a 3 pesetas docena. Gallinas a 14 pesetas par.

Enfermos de grippe hay hasta la fecha en esta localidad un 40 por 100. Es benigna pero con mala convalecencia.

EL CORRESPONSAL Dicastillo 7 Marzo 1935.

# DE LIZASO

GRAN PARTIDO DE PELOTA Mañana domingo, día 10, a las tres y media de a tarde, tendrá lugar en Lizaso un gran partido de pelota, de desafío, entre los jugadores de pala Luis Espelosín y José

Joaquín Accizu, contra Angel Iriberri y el fenómeno Julián Saralegui. Se apuesta entre los contendientes la cantidad de 500 pesetas.

UN AFICIONADO.

LA PREFERIDA POR SU CALIDAD

AR EER BESTEELE BESTE Grandes existencias

Maderas de pino Piso, tejado, construcción, tamejarables condiciones Teléfono mána. 1

Eguaras GUESA 

A. OROZ Médico Ha trasladado su Laboratorio a

ANSOLEAGA. 39, 1.º, derecha Teléfone 1405 (Antes Grand Hotel)



"Puede ser también que digan que si esto sucedió en la Literatura Española, que a ellos no les interesa, por cuanto que este país no es su patria (según ellos) a lo cual les diré yo que aunque no quieran y aunque se empeñen en decir lo contrario, no les queda otro remedio que ser españoles porque la patria de ellos es nuestra patria y la nuestra es España". El 99 por 100 de los de Ituren se suponen quién pueda ser el corresponsal del "Diario

de Navarra"; pero no saben nada de su sin-

gular y edificante modestia, ni de sus rele-

vantes detes reconocidas y apreciadas por él

y también por "Un Jelkide". Ya que aparte

de algún que otro vocablo mal copiado, que

I no desluce en nada su entretenido estilo,

de que siempre nos firmamos los corresponsaies con el título del cargo y no con el nombre, y además el 99 por 100 de los de Ituren ya saben quién es el corresponsal; pero en un pueblo en el que el 65 por 100 son jelkistas mal puede uno saber de quién es el artículo que aparece firmado por "Un